

Jilid III
Bil. 29



Hari Selasa
19hb Oktober 1993

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL KETIGA

Third Session

KANDUNGAN

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN:
[Ruangan 6671]

USUL:

Usul Menangguhkan Mesyuarat di bawah Peraturan Mesyuarat 18:

Penyembelihan "Ethnic Cleansing" di Bosnia-Herzegovina

– Y.B. Tuan Wee Choo Keong (Bukit Bintang) [Ruangan 6718]

Akta Acara Kewangan 1957

**Penukaran Pinjaman kepada Ekuiti dalam Johor
Port Sdn. Bhd.**

[Ruangan 6740]

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT:

[Ruangan 6722]

Rang Undang-Undang:

Rang Undang-undang Cap Dagangan (Pindaan) 1993 [Ruangan 6722]

Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan [Ruangan 6742]

Pekerjaan 1993



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.1., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S. (Kubang Pasu).

" Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR. LING LIONG SIK, S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Labis).

" Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU, S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

" Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR. LIM KENG YAIK, S.P.M.P., D.P.C.M. (Beruas).

" Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

Yang Amat Berbahagia Menteri Hal Ehwal Sabah, TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.K., K.C.R.L., K.S.T.J., O.B.E. (Limbawang).

" Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

" Menteri Pendidikan, DATUK AMAR DR. HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD, S.I.M.P., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

" Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K., D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

" Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P., S.S.S.A., D.G.S.M., D.M.P.N. (Permatang Pauh).

" Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala Selangor).

" Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

" Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P. (Pekan).

" Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N., B.S.I. (Pulau).

- Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., S.M.S. (Temerloh).
- " Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- " Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR. MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.S.S.A., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- " Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong).
- " Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- " Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK LAW HIENG DING, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei).
- " Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR. TING CHEW PEH, D.P.M.P. (Gopeng).
- " Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- " Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang, DATO' SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi).
- " Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas).
- " Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- " Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- " Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).
- " Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- " Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).
- " Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- " Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- " Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR. SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).

Yang Berhormat TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).

- " DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- " TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- " DATO' HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD, D.P.M.T., A.M.N., P.J.K. (Kuala Nerus).
- " DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan).
- " TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- " DATO' DR. AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).
- " TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- " TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- " TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).
- " DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- " DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- " TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- " TUAN HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN, B.K.M., P.J.K. (Jerai).
- " DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- " DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- " TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- " TUAN HAJI BUNIYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- " TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- " TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- " TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- " DR. V. DAVID (Puchong).
- " TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- " TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- " TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- " TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- " TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- " TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- " TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).

Yang Berhormat TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).

- " TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- " TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- " CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- " LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- " PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- " TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- " DATO' DR. HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS, D.I.M.P. (Rompin).
- " TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- " TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGA, P.B.S. (Kapit).
- " TUAN JOSEPH MAUH ANAK IKEH (Selangau).
- " TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- " TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- " TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- " DR. KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- " TUAN LAI LUNG TZEE (Sandakan).
- " TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- " TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- " TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- " TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- " TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- " TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- " PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- " DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- " TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- " TUAN MAIDOM P. PANSAL (Kota Belud).
- " DR. T. MARIMUTHU (Telok Kemang).
- " TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- " TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- " DATO' HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).
- " TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- " TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- " TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bharu).
- " DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).

Yang Berhormat DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K.
(Sepang).

- " TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- " DATO' HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, D.I.M.P.,
P.M.P., A.M.P. (Larut).
- " DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- " TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- " DR. NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- " TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- " TUAN ONG TIN KIM (Telok Intan).
- " DR. OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- " DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- " TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).
- " DR. PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- " DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY, P.G.D.K., A.S.D.K. (Nibong
Tebal).
- " DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M.,
K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- " TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- " PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alam).
- " Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M.,
S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- " TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- " PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- " TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- " TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- " DR. SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- " TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- " TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- " PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- " TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanis).
- " TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- " DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- " TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).

Yang Berhormat DR. TAN SENG GIAW (Kepong).

- " TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- " TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- " WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- " WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- " TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- " WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- " TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- " DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- " TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- " TUAN WONG WING ON (Kampar).
- " TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- " TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- " TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- " TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- " TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat : Tuan Haji Abdul Rahman bin Haji Ali,
A.M.N., P.J.K., A.M.S., S.M.T., A.S.D.K.
Ketua Penolong, Setiausaha : Haji Taijadin bin Saberani.
Penolong Setiausaha : Abdullah bin Abdul Wahab.
Penolong Setiausaha : Zamani bin Haji Sulaiman.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan : Ramaswamy.
Penolong Penyunting : Hajah Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.
Mohd. Saleh bin Mohd. Yusop.
Supiah binti Dewak.
Ismail bin Haji Hassan.
Hajah Kalsom binti Ghazali.
Mohamed bin Osman.
Norishah binti Mohd. Thani.
Zaharah binti Naim.
Su Soon Chuan.
Norwahidah binti Azizi.
Rozita binti Abd. Samad.
Jainah binti Sakimin.
Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

BENTARA MESYUARAT

Lt. Kol (B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

 Selasa, 19hb. Oktober 1993

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

'short-selling' tidak menjadikannya suatu kesalahan seperti di negara lain.

26-10-93

**JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

**SAHAM UNION PAPER
HOLDINGS BHD.—
SIASATAN PENYELEWENGAN**

1. Tuan Chor Chee Heung minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) semenjak siasatan yang telah dilakukan oleh pihak berkuasa mengenai peristiwa "Union Paper Holdings Bhd." berapa orang telah didakwa ke Mahkamah dan adakah lagi pihak atau orang lain yang masih belum ditangkap dan didakwa,
- (b) mengikut siasatan setakat ini, adakah bukti-bukti yang diperolehi menunjukkan sindiket besar dalam atau luar negara yang terlibat dalam skandal ini; dan
- (c) adakah Kerajaan bercadang untuk meminda Akta Securities Industry 1983 khususnya Seksyen N41 supaya

12. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Kewangan menyatakan bilangan orang yang telah disiasat kerana kesalahan melanggar Akta Industri Sekuriti berkenaan dengan skandal saham Union Paper oleh berbagai agensi penyeliaan, bilangan orang yang didakwa sehingga hari ini dan bilangan yang akan didakwa, dan bilangan orang yang tidak akan didakwa dan nyatakan sebab-sebab.

32. Tuan Ong Tin Kim minta Menteri Kewangan menyatakan apakah langkah yang telah diambil untuk mengelakkan kejadian perkara seperti kejadian "*Union Paper*" di pasaran "*stock exchange*" pada hari kebelakangan ini. Adakah langkah-langkah yang telah diambil ini dapat mengawal pasaran "*stock exchange*" di negara kita.

11-11-93

17. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Kewangan menyatakan berkaitan dengan industri sekuriti:

- (a) mengapakah tindakan kesemua 12 orang yang membuat jualan singkat dalam saham

Union Paper Holdings Bhd. didakwa di mahkamah dan adakah mereka yang didapati salah dilarang daripada memegang jawatan pengarah syarikat seperti Tan Sri Ibrahim Mohamed; kalau tidak mengapa;

- (b) adakah pihak Kerajaan bercadang memaksa kesemua yang terlibat ini memulangkan keuntungan yang diperolehi mereka; dan
- (c) adakah Suruhanjaya Sekuriti mengambil tindakan ke atas Magnum Bhd. yang membuat kenyataan palsu bahawa mereka telah diberikan lesen judi di China.

23-12-93

15. Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman minta Menteri Kewangan menyatakan jumlah mereka yang telah didakwa di mahkamah berhubung dengan kes jualan tanpa sijil saham di dalam Bursa Saham Kuala Lumpur (BSKL):

- (a) berapakah jumlah kes-kes jualan tanpa sijil saham yang sedang dalam siasatan pihak yang berkuasa;
- (b) adakah Kementerian mendapat laporan dari orang ramai berhubung dengan kes "*insider trading*" berkaitan dengan Saham Union Paper; dan
- (c) apakah langkah-langkah kawalan yang telah diambil supaya kes-kes penyelewengan seperti yang berlaku ke atas Saham Union Paper ini tidak berulang.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan (Tuan Mustapa bin Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana pertanyaan berkaitan dengan perkara yang sama telah juga dibangkitkan oleh 4 Ahli Yang Berhormat yang lain, iaitu Ahli-ahli Yang Berhormat dari Telok Intan dan Tanjong yang dijadualkan dijawab pada 26hb. Oktober 1993, Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka yang dijadualkan dijawab pada 11hb. November 1993 dan Ahli Yang Berhormat dari Sungai Benut yang dijadualkan dijawab pada 23hb. Disember 1993, saya mohon untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan itu serentak sekarang.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Tuan Mustapa bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, dalam kes Union Paper Holdings Berhad atau ringkasnya UPHB baru-baru ini, setakat ini seramai 18 orang didapati gagal menyerahkan skrip mereka pada tarikh yang ditetapkan. Bagaimanapun, setelah disiasat, seramai 13 orang didapati mempunyai bukti mengenai jualan singkat, manakala 5 orang lagi didapati tidak ada bukti mengenai penglibatan mereka. Daripada seramai 13 orang yang disyakki itu, seramai 8 orang telah pun didakwa di mahkamah, manakala 5 orang lagi masih disiasat. Mereka yang telah didakwa itu adalah atas kesalahan di bawah seksyen 41 Akta Perindustrian Sekuriti 1983, iaitu menjalankan jualan singkat atau, dengan izin, "short-selling".

Di samping itu, siasatan juga sedang dijalankan sama ada kesalahan niaga dalaman atau, dengan izin, "*insider trading*" atau manipulasi dilakukan

dalam kes UPHB itu. Tindakan sewajarnya akan diambil sekiranya terdapat mana-mana pihak yang melakukan kesalahan tersebut. Daripada siasatan yang dijalankan, adalah didapati bahawa kesalahan menjalankan jualan singkat ke atas saham-saham UPHB hanya dilakukan oleh orang perseorangan tanpa melibatkan sebarang sindiket dalam ataupun luar negeri. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kajian sedang dibuat bagi menentukan sama ada wajar ataupun tidak, aktiviti jualan singkat dibenarkan di dalam industri sekuriti negara.

Mengenai kedudukan orang yang didapati bersalah menjalankan jualan singkat, mereka adalah dilarang daripada menjadi pengarah dalam mana-mana syarikat selaras dengan seksyen 130 Akta Syarikat 1965.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memberi jaminan bahawa ia akan sentiasa mengawasi dengan rapi kegiatan urusan sekuriti di negara ini supaya kes seumpama UPHB itu tidak berulang lagi.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen memberitahu Dewan ini kenapa ada selective pendakwaan dalam perkara "short-selling" skandal Union Paper, oleh kerana mengikut Pengerusi KLSE, Dato' Harun Din, short-seller yang terbesar melibatkan lebih daripada 1 juta saham dan Tan Sri Ibrahim, bekas Pengerusi Promet melibatkan 825,000 saham. Kenapa short-seller yang terbesar sekali tidak didakwa yang juga adalah seorang Tan Sri. Adakah benar

bahawa Peguam Negara ada diberi arahan oleh pihak atasan supaya jangan mendakwa dua orang Tan Sri yang terlibat dalam short-selling oleh Union Paper? Daripada 6 orang yang didakwa, jumlah saham-saham ialah hampir 1.5 juta saham walhal jumlah penjualan singkat yang terlibat ialah 3.315 juta saham, tidak sampai 40%. Bukankah ini lagi satu selective prosecution? Bolehkah kita dapat satu jaminan bahawa semua orang terlibat dalam 1.8 juta saham short-selling yang belum didakwa, akan didakwa, sungguh pun ia melibatkan dua orang Tan Sri yang terkemuka?

Tuan Mustapa bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan ingin menegaskan bahawa tidak ada, dengan izin, selective pendakwaan dalam kes UPHB ini. Walau siapa juga yang terlibat, sama ada Tan Sri ataupun mereka yang berkedudukan tinggi, Kerajaan ingin memberi jaminan bahawa tindakan sewajarnya akan diambil terhadap mereka yang berkenaan.

Kerajaan juga ingin menafikan dakwaan bahawa pihak Peguam Negara (Attorney-General) telah diberi arahan untuk tidak menyiasat kes dua orang Tan Sri. Sepertimana kita sedia maklum, kalau dilihat kepada pendakwaan yang telah pun dibuat, Tan Sri Dato' Ibrahim Mohamed umpamanya telah pun didakwa dan telah pun dikenakan denda RM500,000. Jadi, sekali lagi saya ingin menegaskan bahawa tidak berlaku pendakwaan secara selective dalam kes ini dan Peguam Negara tidak pernah diberi arahan untuk tidak mendakwa dua orang Tan Sri yang dikatakan oleh Yang Berhormat Ketua Pembangkang.

Tuan Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, pada pendapat Kementerian adakah denda ataupun hukuman yang diperintahkan oleh mahkamah ke atas pihak yang didapati salah setimpal dengan kesalahan yang dilakukan memandangkan pihak yang didapati salah telah beruntung berjuta-juta ringgit sedangkan denda yang dikenakan hanya RM500,000. Yang kedua adalah larangan supaya mereka yang bersalah tidak lagi dibenar menjadi direktor dalam syarikat mencukupi sebagai deterrent, dengan izin, kepada orang-orang yang ingin melakukan kesalahan ini.

Tuan Mustapa bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, denda yang dikenakan ke atas pesalah adalah dalam bidang kuasa mahkamah. Dalam kes ini Kerajaan berpendapat denda yang diperuntukkan di bawah undang-undang iaitu mereka yang menyalahi seksyen 40 dan 41 Akta Perindustrian Sekuriti di mana denda yang dikenakan ialah tidak lebih daripada 10 tahun atau tidak lebih daripada RM1 juta adalah memadai dan mencukupi. Dalam kes ini, kita tahu bahawa denda yang dikenakan oleh mahkamah adalah berbeza dari satu kes ke satu kes yang lain bergantung kepada jumlah saham yang terlibat.

Pada pandangan Kerajaan peruntukan undang-undang adalah mencukupi sebagai, dengan izin, deterrent bagi mengelak atau menghalang mereka yang teringin untuk membuat kesalahan sebegini.

Tetapi, sebagaimana kita sedia maklum adalah terserah kepada mahkamah untuk menentukan denda yang sewajarnya. Peruntukan undang-undang adalah mencukupi untuk menegah kegiatan tersebut. Begitu juga berkaitan dengan larangan penglibatan dalam syarikat-syarikat mengikut Akta Syarikat, seksyen 130, larangan tersebut berkuatkuasa selama 5 tahun. Pada pandangan Kerajaan ini juga adalah memadai.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang.

(Soalan No. 2 Y.B. Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang tidak hadir)

KAMERA VIDEO JARAK DEKAT (CLOSE CIRCUIT) DI LAPANGAN TERBANG

3. Tuan Haji Mahmud bin Haji Hashim minta Menteri Pengangkutan menyatakan adakah pihak Kementerian akan memasang kamera video jarak dekat (close circuit) di semua pintu masuk ke lapangan-lapangan terbang di seluruh negara untuk mencegah pencerobohan.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua, pemasangan kamera video jarak dekat di lapangan terbang adalah bergantung kepada keperluan keselamatan yang dikaji dari segi jumlah pengguna-pengguna lapangan terbang, "complexity" susun atur kesan keselamatan dan ancaman keselamatan yang dihadapi. Buat masa ini, cuma

Lapangan Terbang Antarabangsa Subang sahaja yang mempunyai kemudahan "surveillance" tersebut.

Tuan Haji Ishak bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Selepas peristiwa pencerobohan yang telah beberapa kali berlaku di lapangan terbang; dan baru-baru ini kita telah mendapat satu lagi berita bagaimana seorang penumpang yang telah menaiki pesawat yang terlupa menyerahkan senjatapi dan dapat melalui pihak kawalan dengan tanpa dapat dikesan oleh pihak pegawai keselamatan.

Soalannya ialah setelah peristiwa-peristiwa tersebut berlaku terutama sekali akibat peristiwa pencerobohan yang berlaku di kawasan lapangan terbang, adakah satu kajian telah dibuat yang boleh memperlihatkan bahawa masalah pencerobohan di lapangan terbang adalah berpunca daripada pertama, peralatan yang masih belum mencapai tahap yang memuaskan. Yang kedua, pegawai-pegawai yang dipertanggungjawabkan masih belum berada di satu peringkat yang benar-benar bersedia dalam menjalankan tugasnya.

Soalan yang kedua ialah bagaimanakah pula persediaan-persediaan yang telah pun dibuat di lapangan terbang-lapangan terbang lain di seluruh negara selepas daripada peristiwa tersebut, selain daripada Lapangan Terbang Subang.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, memang ada di antara alat-alat yang digunakan dahulu itu memang tidak begitu up-to-

date, dengan izin, khususnya alat kamera video jarak dekat di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang ini cuma dipasang pada 19-3-1993, bererti bahawa ianya sudahpun diperbaharui dan dikemas-kinikan.

Dari segi pegawai-pegawai, yang sebenarnya pegawai-pegawai tidak bolehlah dikatakan begitu "tidak sedia", mereka ini dilatih dari segi keselamatan iaitu apa yang patut mereka tahu dan apa yang patut mereka bertindak. Peristiwa yang baru terjadi ini memang sangat dikesali, tetapi setelah dijelaskan bahawa letak barang itu sehingga tidak nampak bentuk yang sebenarnya dalam mesin X-Ray yang dilalui. Bahkan kita juga telah menengok rakaman, memang tiap-tiap siapa juga melalui tempat detector ini ada dirakamkan dengan kamera melihat gambar-gambar seperti hand luggage dan sebagainya semua diperiksa. Tetapi benda yang melalui detector tadi tidak nampak bentuk pistol itu. Saya pun tidak tahu macam mana bentuk pistol itu boleh tidak nampak. Walau bagaimanapun, kita tidak membiarkan setakat itu sahaja dan tindakan-tindakan akan terus diambil untuk memperketatkan lagi kawalan-kawalan ini.

Saya juga menyerulah kepada semua penumpang, bukan masing-masing tidak tahu bahawa mereka kena menyerahkan senjatapi tetapi alasan mengatakan "terlupa" itu, rasa saya sangat tipis alasannya dan patutlah kita memperingatkan lagi supaya setiap orang berjaga-jaga.

PEMILIH-PEMILIH BARU— JUMLAH

4. Tuan Ahmad bin Nor minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) jumlah pemilih-pemilih baru yang telah didaftarkan oleh Suruhanjaya Pilihanraya berakhir pada 25hb Ogos 1993;
- (b) jumlah tambahan pemilih baru dan pemilih yang bertukar alamat bagi setiap kawasan Dewan Undangan Negeri dan Parlimen bagi Negeri Pulau Pinang; dan
- (c) bolehkah SPR menimbang untuk menjalankan pendaftaran pemilih pada sepanjang tahun melalui perkhidmatan pejabat-pejabat Pos di seluruh negara.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Douglas Uggah Embas): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) SPR tidak dapat memberi perangkaan tersebut kerana urusan pendaftaran pemilih tahun 1993 belum lagi selesai.
- (b) perangkaan ini juga tidak dapat diberi atas sebab sebagaimana yang dinyatakan di atas tadi.
- (c) oleh kerana cadangan untuk melaksanakan urusan pendaftaran pemilih sepanjang tahun telah ditangguhkan buat sementara waktu, maka cadangan untuk menjadikan pejabat Pos sebagai tempat pendaftaran pemilih tidak berbangkit.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed:

Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan Berhubung dengan soalan (c) apabila kajian semula daftar pemilih dibuat oleh SPR dari masa ke semasa, kita dapati ramai pengundi-pengundi yang telah mati masih berdaftar. Kalau kita berkehendakkan orang mati mengeluarkan nama dia, tentu tidak berlaku perkara ini. Bolehkah pihak SPR mengambil langkah-langkah yang lebih tegas untuk memastikan bahawa mereka yang telah meninggal dunia dalam kawasan berkenaan terkeluar daripada daftar pemilih.

Yang keduanya, didapati apabila kajian semula dibuat terdapat pengundi-pengundi yang mengundi di satu kawasan dan apabila kajian semula atau pendaftaran semula dibuat, bila beliau hendak pergi mengundi—contohnya di Kampung Raja baru-baru ini ramai pengundi-pengundi yang terkeluar daripada senarai peti undi berkenaan, kadang-kadang di luar dari kawasan Dewan Undangan Negeri atau Parlimen berkenaan. Bagaimana perkara ini boleh berlaku dan apakah langkah yang diambil oleh SPR untuk mengelakkan perkara ini daripada berulang di banyak kawasan Dewan Undangan Negeri dan Parlimen di seluruh negara?

Tuan Douglas Uggah Embas: Tuan Yang di-Pertua, memang SPR dari masa ke semasa sentiasa meningkatkan mutu perkhidmatannya supaya berbagai masalah, seperti pengundi yang telah meninggal dunia tidak ada masuk dalam pendaftaran ataupun masalah-masalah yang lain yang selalu dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat di sini sentiasa diambil perhatian oleh SPR supaya SPR dapat memberi perkhidmatan yang terbaik.

Yang kedua, mengenai senarai yang terkeluar. Dalam urusan pendaftaran pemilih memang ada beberapa tindakan yang diambil oleh SPR iaitu selepas SPR menerima permohonan-permohonan dan diproseskan, selepas itu ada 14 hari diberi untuk SPR mempamerkan nama-nama pengundi-pengundi yang telah menghantar permohonan. Jadi, nasihat saya, pada masa itulah pengundi-pengundi tersebut dapat menyemak dan kemudian kalau nama dia terkeluar, dia bolehlah membuat rayuan kepada SPR supaya perkara itu dapat diperbetulkan.

PENGELUARAN KAYU GETAH DI MALAYSIA—POTENSI

5. Che Ibrahim bin Mustafa minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan:

- (a) potensi pengeluaran kayu getah di Malaysia;
- (b) sejauh manakah pengeluaran kayu getah menjadi alternatif sektor perkayuan di negara ini; dan
- (c) memandangkan 80% daripada pemilik ladang adalah pekebun kecil, apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan agar mereka juga mampu merebut peluang ini.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Potensi pengeluaran kayu getah bergantung kepada beberapa faktor seperti kadar penebangan kawasan getah

untuk penanaman semula, bilangan pokok getah sehektar, klon dan saiz pokok, lokasi serta tahap pemprosesan kayu getah. Berdasarkan kajian oleh Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB), bagi tempoh 1992-1995, kita-kira 1.86 juta meter padu kayu balak getah dapat dihasilkan setiap tahun dari kawasan getah ditebang untuk penanaman semula di Semenanjung Malaysia. Dari jumlah kayu balak getah tersebut, kira-kira 470,000 meter pada kayu gergaji akan dapat dihasilkan.

- (b) Sehingga ini, pengeluaran kayu getah cuma dapat menambah bekalan kayu balak kegunaan industri berasaskan kayu tempatan, terutamanya bagi pengeluaran perabot dan komponen perabot, kayu kumai, papan serpai/medium density fibreboard (MDF) dan papan lapis. Dalam konteks ini, bagi tempoh 1987-1992, pengeluaran kayu balak getah di Semenanjung Malaysia meningkat dari 0.9 juta meter padu pada tahun 1987 kepada 1.84 juta meter padu pada tahun 1992. Dari segi peratusan, kayu balak getah menyumbang sebanyak 8% daripada keseluruhan pengeluaran kayu balak Semenanjung Malaysia pada tahun 1987 dan seterusnya meningkat kepada 15.5% pada tahun 1992. Walaupun perangkaan di atas menunjukkan peningkatan

pengeluaran kayu balak getah yang menggalakkan, penggunaannya masih terhad kepada pengeluaran barangan kayu tertentu sahaja. Justeru itu, kayu getah belum lagi boleh ditakrifkan sebagai sumber alternatif sektor perkayuan negara.

- (c) Di antara langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan bagi memastikan pekebun-pekebun kecil getah dapat merebut peluang dari potensi pengeluaran dan penggunaan kayu getah adalah seperti berikut:

- (i) penubuhan kilang memotong kayu getah oleh pihak RISDA di beberapa tempat bagi mendapat kayu balak getah dari pekebun-pekebun kecil, pemerosesannya menjadi kayu getah bergergaji dan seterusnya memasarkannya;
- (ii) program penanaman semula kawasan getah secara berkelompok oleh RISDA bagi memastikan pekebun-pekebun kecil mendapat harga tawaran yang lebih tinggi ke atas pokok getah yang ditebang;
- (iii) penganjuran seminar secara bersama oleh FRIM, Lembaga Perindustrian Kayu

Malaysia (MTIB), RRIM, Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (FELDA) dan Lembaga Penyatuan dan Pemulihan Tanah Persekutuan (FELCRA) di beberapa negeri di Semenanjung Malaysia bagi memberi penerangan kepada pekebun-pekebun kecil mengenai potensi kayu getah dan kepentingan menjaga kayu getah dengan mengamalkan cara penorehan yang betul;

- (iv) penganjuran latihan mengenai pemerosesan kayu getah oleh MTIB di mana penyertaannya juga terbuka kepada pekebun-pekebun kecil getah; dan
- (v) kajian oleh RRIM dan FRIM bagi mendapatkan klon-klon pokok getah, khususnya untuk menghasilkan kayu getah yang bermutu tinggi di samping untuk kegunaan susu getah.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Kerajaan bercadang untuk mengharamkan eksport getah memandangkan keperluan kayu getah di dalam negara kita ini begitu baik? Dan setakat hari

ini, berapa banyakkah hasil daripada pengeksportan kayu getah ini keluar dari negara?

Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Tuan Yang di-Pertua, sehingga ini Kerajaan tidak berhasrat untuk mengharamkan pengeksportan kayu gergaji getah oleh kerana kita dapati kegunaan kayu getah di dalam negeri berada di tahap yang agak mencukupi. Jadi, jika keadaan itu tidak mencukupi, ada kemungkinan kajian akan dibuat bagi menaikkan lagi levi kayu getah sebagaimana yang telah dibuat baru-baru ini.

Tentang berapa peratus kayu getah tadi yang telah dieksport, sebagaimana yang saya terangkan tadi, pada tahun 1983, kita cuma eksport 1% berbanding dengan kayu balak biasa ataupun 0.10 juta meter padu. Tetapi bagi tahun 1992 yang lalu, kita telah mengeluarkan kayu getah ini sebanyak 1.84 juta meter padu. Tetapi untuk eksport, adalah masih berada di tahap yang rendah iaitu kira-kira RM23.2 juta bagi tahun 1992. Jadi, ianya tidak begitu besar kalau dibandingkan dengan kayu balak yang bernilai RM3.4 bilion.

Tuan Robert Lau Hoi Chew: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri. Berkenaan dengan kayu getah ini, berapa peratus daripada estet lama dan berapa peratus daripada estet yang ditanam semula (replanted estates)?

Kedua, adakah Kerajaan merancangkan satu program khasnya untuk Negeri Sarawak oleh kerana industri kayu getah ini belum begitu popular untuk menanam semula kayu getah supaya supply akan jadi sustainable pada masa akan datang? Sekian.

Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan Ahli Yang Berhormat mengenai berapa percent kayu getah daripada estet lama yang ditanam semula, sebagaimana yang kita ketahui bahawa klon yang sesuai dengan kayu getah ini iaitu klon yang berasal daripada getah "Para" getah asal ia lebih besar dan cepat membesar. Jadi, mengenai percentage berdasarkan estet yang lama dan yang baru, saya perlukan notis kerana saya tidak ada perangkaan.

Mengenai tanaman getah secara hutan di Sarawak, saya rasa RRIM sedang mengkaji untuk mengeluarkan klon-klon yang boleh tahan dari segi penyakit dan cepat pembesarannya. Jadi, buat masa ini kita belum bersedia untuk menanam secara besar-besaran di Sarawak kerana kita sedang membuat percubaan di Semenanjung buat sementara. Insya Allah, mungkin dalam masa 5 tahun akan datang, kita akan berunding dengan Kerajaan Negeri Sarawak supaya tanaman ladang hutan ini dapat diperhebatkan dengan tanaman klon-klon getah yang baru.

DASAR KEBUDAYAAN— MATLAMAT

6. **Dr. T. Marimuthu** minta Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan menyatakan:

- (a) apakah dasar Kerajaan di atas penggubalan Dasar Kebudayaan Kebangsaan;
- (b) adakah pihak Kementerian mempunyai suatu jawatan-kuasa khas untuk menggubalkan Dasar Kebudayaan Kebangsaan; dan

- (c) jika ada, adakah ia dianggotai oleh pakar-pakar kebudayaan daripada setiap golongan masyarakat Malaysia.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan (Dato' Abdul Raman bin Suliman): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Dalam menggubal Dasar Kebudayaan Kebangsaan, Kerajaan telah mengambilkira matlamat-matlamat seperti berikut:

- (i) mengukuhkan perpaduan negara melalui kebudayaan kebangsaan;
- (ii) memelihara, mengembang dan mengukuhkan keperibadian kebangsaan; dan
- (iii) memperkayakan dan mempertingkatkan kualiti kehidupan kemanusiaan dan kerohanian yang seimbang dengan pembangunan sosio-ekonomi.

- (b) Dasar Kebudayaan Kebangsaan telah digubal pada tahun 1971 oleh satu Jawatankuasa melalui Kongres Kebudayaan Kebangsaan.

- (c) Kongres tersebut adalah dianggotai oleh pakar-pakar kebudayaan daripada setiap golongan masyarakat.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dari jawapan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi, telah jelas bahawa bukan sahaja golongan masyarakat yang tidak bersetuju dengan apa yang digubalkan pada tahun 1971 tetapi Ahli Yang Berhormat dari MIC—dia bukanlah seorang bodoh tetapi pakar akademik universiti—dia sendiri pun tidak tahu dasar ini telah digubalkan pada tahun 1971. Maka adakah Kerajaan akan timbang semula dasar ini?

Dato' Abdul Raman bin Suliman: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya saya tidak percaya bahawa Ahli daripada MIC yang bertanya adalah seorang bodoh. Tetapi orang yang bertanya mengatakan orang itu bodoh, mungkin lebih bodoh. (*Tepuk*) Oleh kerana dasar ini telah pun kita mula laksanakan sejak tahun 1971, maka tidaklah munasabah oleh kerana kita telah mempersetujui menerima Dasar Kebudayaan Kebangsaan ini. Yang Berhormat yang bertanya tadi mencungkil balik supaya dikaji semula atas sifatnya sebagai seorang Wakil Rakyat yang menyatakan tidak bersetujunya dengan dasar yang telah pun kita persetujui.

SEKOLAH /BILIK DARJAH DI SABAH—KESESAKAN

7. Dr. Osman Minudin minta Menteri Pendidikan menyatakan bahawa Kementerian Pendidikan melalui kenyataan-kenyataan dalam surat-khabar telah mengakui bahawa banyak masalah yang dihadapi oleh sekolah-

sekolah di Negeri Sabah termasuklah kesesakan murid di dalam bilik darjah disebabkan kehadiran anak-anak orang asing yang datang ke Negeri Sabah sesuka hati dan kekurangan kemudahan-kemudahan pelajaran yang lain; apakah tindakan berkesan yang telah dan sedang diambil untuk mengatasi masalah-masalah ini.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Fong Chan Onn): Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak benar kesesakan bilik darjah di sekolah-sekolah di Negeri Sabah berpunca daripada kehadiran anak-anak pendatang asing. Sebenarnya, kesesakan tersebut berlaku disebabkan ibu bapa yang suka menghantar anak-anak mereka di sekolah-sekolah pilihan dan menganggap sekolah-sekolah berkenaan sebagai sekolah yang baik. Walau bagaimanapun, Kementerian Pendidikan akan terus berusaha untuk menambah dan mempertingkatkan kemudahan bilik darjah bagi menampung keperluan pembelajaran pelajar.

TELEFON—DENDA RM50 BAGI SAMBUNGAN SEMULA

8. Dr. Kua Kia Soong minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) sama ada beliau menyedari tentang protes orang awam mengenai tempoh pendek yang dibenarkan untuk menjelaskan bil tetefon dan kos sambungan semula sebanyak RM50 yang dikenakan ke atas para pengguna;

- (b) sama ada beliau menyedari bahawa perkara ini langsung bertentangan dengan polisi “penyayang” yang dilaungkan oleh Kerajaan serta usaha menggalakan kesedaran pengguna; dan

- (c) sama ada pengguna boleh mengharapkan penurunan kadar telefon memandangkan STM memperoleh keuntungan yang lumayan sejak ia diswastakan.

30. Tuan Kerk Kim Hock minta Menteri Tenaga, Telekom dan pos menyatakan:

- (a) jumlah pelanggan yang enggan menjelaskan bil telefon mereka dan berapakah di antaranya melibatkan Jabatan Kerajaan;
- (b) apakah sebabnya pelanggan enggan menjelaskan bil telefon mereka;
- (c) apakah tujuan Syarikat Telekom Malaysia Bhd mengenakan bayaran RM50 bagi menyambung semula pekhidmatan telefon yang dipotong dan apakah kos sebenarnya bagi menyambung semula perkhidmatan yang dipotong; dan
- (d) Jumlah kutipan yang telah diperolehi STMB daripada bayaran yang dikenakan ke atas penyambungan semula perkhidmatan telefon.

21-10-93

18. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) jumlah wang cagaran yang dibuat oleh para pengguna dan bilangan para pengguna serta faedah yang diperolehi dari wang cagaran ini oleh STM Bhd. Mengapakah STM tidak membayar faedah untuk wang cagaran ini;
- (b) sebabnya kadar denda RM50 dikenakan untuk menyambung semula talian telefon ke atas mereka yang lambat membayar dan apakah kelonggaran yang dicadangkan;
- (c) berapa banyakkah wang yang dikutip daripada denda RM50 dan apakah bandingannya dengan keuntungan STM Bhd. setiap tahun sejak 1990 dan tunggakan hutang; dan
- (d) adakah pihak Kementerian bercadang menghapuskannya atau mengurangkannya.

25-10-93

17. Che Ibrahim bin Mustafa minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) apakah rasional yang menyebabkan pihak Telekom Malaysia mengenakan bayaran denda lewat sebanyak RM50; dan

- (b) apakah pihak Telekom Malaysia sedar bahawa bayaran ini akan menyusahkan pengguna yang berpendapatan rendah dan seolah-olah Telekom Malaysia adalah syarikat yang tidak bertimbang rasa

27. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan mengapakah selepas penswastaan, Telekom Malaysia mengenakan bayaran sejumlah RM50 bagi setiap penyambung semula talian telefon yang telah dipotong akibat kelewatan membayar bil. Tidakkah jumlah itu keterlaluan.

28-10-93

5. Puan Lim Lay Hoon minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada Kementeriannya telah mempertimbangkan rayuan pengguna telefon untuk mengurangkan atau menghapuskan caj RM50 sebagai hukuman apabila menyambung semula perkhidmatan telefon yang telah diputuskan kerana kelewatan selesaikan bil.

8. Datuk Nurnikman bin Abdullah minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan adakah Kerajaan akan meneruskan cadangan untuk mengenakan bayaran RM50 bagi setiap talian telefon yang disambung semula setelah dipotong. Adakah beliau sedar ini sedikit sebanyak akan menambah beban kepada mereka yang berpendapatan rendah. Jika diteruskan juga, berapakah jumlah yang Telekom akan perolehi dalam setahun menerusi pembayaran ini.

15-11-93

29. Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan perkembangan perbincangan agar bayaran RM50 dikaji dengan berdasarkan kos sebenar penyambungan.

23-11-93

13. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan langkah yang sedang diambil oleh Kementerian bagi mengatasi masalah permohonan pemasangan telefon yang begitu banyak tertangguh dan bertindih khususnya di kawasan luar bandar dan apakah rasional Syarikat Telekom Malaysia mengenakan bayaran kerana penyambungan perkhidmatan telefon sebanyak RM50 (Ringgit Malaysia Lima Puluh Sahaja).

2-12-93

10. Tuan Foo Piew Kok minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan mengapa pihak Telekom Malaysia masih enggan memansuhkan bayaran sambung balik sebanyak RM50 yang dikenakan ke atas pembayaran yang lewat serta senaraikan:

- (a) nisbah pelanggan telefon yang lewat membayar bayaran mereka berbanding mereka yang membayar mengikut masa yang ditetapkan;
- (b) peratusan jumlah bayaran lewat berbanding dengan bayaran yang kena dibayar; dan

- (c) sama ada pihak syarikat Telekom Malaysia akan menimbangkan memberi peringatan secara automatik melalui telefon selama seminggu sebelum perkhidmatan dihentikan

15-12-93

16. Lt. Kol. (B) Ibrahim bin Sareh minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada Syarikat Telekom Malaysia Berhad bercadang untuk mengkaji semula kadar bayaran RM50 sambungan semula perkhidmatan telefon yang dipotong yang dianggap terlalu tinggi.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin untuk menjawab pertanyaan ini bersama-sama dengan pertanyaan daripada:

- (1) Ahli Yang Berhormat dari Pasir Pinji pada hari ini iaitu 19-10-93
- (2) Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka pada 21-10-93;
- (3) Ahli Yang Berhormat dari Parit Sulong pada 25-10-93;
- (4) Ahli Yang Berhormat dari Sungai Petani pada 25-10-93 juga;
- (5) Ahli Yang Berhormat dari Padang Serai pada 28-10-93;
- (6) Ahli Yang Berhormat dari Kimanis pada 28-10-93 juga;
- (7) Ahli Yang Berhormat dari Bagan Serai pada 15-11-93;
- (8) Ahli Yang Berhormat dari Pagoh pada 23-11-93;

- (9) Ahli Yang Berhormat dari Batu Gajah pada 2-12-93; dan
- (10) Ahli Yang Berhormat dari Jelevu pada 15-12-93

memandangkan ia menyentuh perkara yang sama.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Tuan Yang di-Pertua, Kementerian saya telah maklum dengan bantahan orang awam mengenai isu kos sambungan semula telefon sebanyak RM50 dan telah pun mengarahkan supaya satu kajian menyeluruh mengenai rasional tempoh penjelasan bil dan kos sambungan semula dijalankan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jumlah cagaran pelanggan telefon pada 30-9-93 adalah berjumlah RM380 juta. Caj sebanyak RM50 ini telah pun berkuat kuasa sebelum penswastan Jabatan Telekom. Jadi, perkara ini bukan satu perkara yang baru yang dikenakan oleh Telekom Malaysia Berhad. Malah caj penyambungan semula ini telah diperkenalkan pada tahun 1985. Bayaran penyambungan sebanyak RM50 ini bukanlah hasil perniagaan syarikat tetapi sebaliknya lebih merupakan denda kelewatan menjelaskan bil seperti juga lain-lain denda yang dikenakan oleh bank-bank ataupun syarikat kad kredit.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kekeliruan sering timbul berkaitan dengan wang cagaran ini. Sebenarnya, anggapan umum yang menyamakan cagaran dengan wang amanah adalah tidak betul. Wang amanah biasanya disimpan dengan tujuan tertentu di

mana biasanya disimpan untuk mendapatkan keuntungan dari segi faedah, dividen ataupun kenaikan modal. Manakala cagaran perkhidmatan telefon pula adalah merupakan bayaran pendahuluan ke atas panggilan-panggilan yang akan dibuat seperti pengguna membayar deposit membeli rumah, kereta, peralatan elektrik dan sebagainya. Di sini wang tersebut milik penjual sebagai sebahagian harga jualan, kecuali jual beli berkenaan dibatalkan, maka penjual perlu mengembalikan wang pendahuluan berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Telekom Malaysia Tidak menyimpan rekod berasingan ke atas bayaran penyambungan semula. Walau bagaimanapun, anggarannya adalah dalam lingkungan RM200,000 sebulan atau RM2.4 juta setahun. Sekiranya dibandingkan dengan keuntungan sebelum cukai untuk tahun 1992, bayaran penyambungan semula ini hanyalah 0.18% sahaja.

Tuan Tan Kok Wai: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah Yang Berhormat sedar bahawa perjanjian di antara STM dengan pengguna adalah berat sebelah dan memihakkan STM? Di antara misalan-misalannya saya ingin menunjukkan dua sahaja.

Yang pertama, jika seorang pengguna lewat bayar dia dikenakan denda. Bagaimana pula jika seorang tamatkan perkhidmatan dan wang cagarannya dipulang balik kepada pengguna agak lewat. Saya ada satu bukti di sini, di mana ada satu aduan

yang saya kemukakan bagi pihak seorang pengguna, kesilapan dilakukan di kalangan kakitangan-kakitangan STM dan wang cagaran hanya dipulangkan setengah tahun kemudian dan tidak dibayar pampasan. Adakah Yang Berhormat bersetuju bahawa garis panduan patut digubalkan untuk keadilan para pengguna supaya perjanjian dipindahkan jika pengguna dapat wang cagaran dikembalikan lewat daripada STM, STM kena bayar wang pampasan kepada pengguna?

Yang kedua, wang cagaran yang dibayar oleh pengguna telefon dan kalau pengguna tamatkan perkhidmatan, dia tidak akan dikembalikan wang cagaran jika tempoh langganan perkhidmatannya adalah kurang daripada setahun. Bukankah ini paling tidak adil? Sila jawab.

Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali: Tuan Yang di-Pertua, kalau benarlah apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat pada soalan yang mula tadi, saya bersetuju dengan Ahli Yang Berhormat bahawa Telekom Malaysia mesti membayarkan satu rebet kepada pelanggan.

Sebenarnya, kalau telefon kita rosak empat hari dan tidak dibaiki oleh Telekom Malaysia, maka kita berhak untuk menuntut kembali daripada Telekom Malaysia sebahagian daripada rental ataupun bayaran sewa untuk bulan yang berkenaan.

Berkenaan dengan soalan yang kedua, saya tidak sedar perkara ini berlaku dan saya pun tidak berapa sedar sama ada dalam tempoh setahun kalau perkhidmatan ditamatkan, maka

Telekom Malaysia tidak membayar balik cagaran. Tetapi perkara ini akan saya bincang kembali dengan Telekom Malaysia untuk mendapat kepastian.

Tuan Yang di-Pertua, bagaimanapun saya ingin menegaskan bahawa wang RM50 yang dikutip daripada pelanggan hanyalah untuk memastikan bahawa setiap pelanggan membayar dalam kadar tempoh yang telah ditetapkan. Berlainan dengan misalnya Tenaga Nasional. Bagi Tenaga Nasional, penggunaan elektrik oleh setiap rumah disetiap bulan adalah lebih kurang agak tetap. Kalau misalnya tiap-tiap bulan penggunaannya RM50, maka di bulan yang akan datang pun RM50 atau RM60 sahaja. Tetapi dengan penggunaan telefon, bulan ini mungkin RM50 tetapi bulan hadapan mungkin RM400 bergantung sama ada banyak panggilan jauh dibuat ataupun tidak. Maka itulah sebabnya Telekom Malaysia terpaksa memastikan bahawa pembayaran bil telefon dibuat tepat pada masanya supaya tidak timbul masalah penggunaan yang lebih di bulan-bulan yang akan datang.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Soalan tambahan. Walau apapun alasan yang diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, soalnya STM mempunyai obligasi sosial kepada rakyat, kerana perkhidmatan telefon adalah perkhidmatan perlu. Apakah justifikasi bayaran RM50 ini dikenakan? Apakah bentuk perkhidmatan penyambungan semula ini dibuat?

Saya difahamkan bahawa STM sekarang ini semua dicomputerised, jadi tidak payah pergi ke rumah berkenaan untuk menyambung semula,

sedangkan pekerjaan yang dilakukan oleh STM adalah terlalu sedikit. Saya difahamkan hanya untuk menyambung semula, kemudian bayaran RM50 dikenakan. Apakah justifikasinya bayaran RM50 ini? Bolehkah jumlah ini dikurangkan, jika difikirkan perlu dan tempoh bayaran dilanjutkan sedikit daripada tempoh yang diamalkan sekarang iaitu melanjutkan tempoh bayaran dan jumlah denda itu dikurangkan?

Yang kedua, bersabit dengan soalan 8(c). Kita tahu STM memperoleh keuntungan berjuta-juta ringgit pada tiap-tiap tahun. Adalah perlu dan munasabah kita memikirkan supaya STM mengkaji semula kadar bayaran yang perlu dikenakan ke atas bayaran sewa dan bayaran panggilan yang dikenakan ke atas pengguna. Adakah STM pernah membuat kajian semula ini dan jika pernah, adakah ia bercadang untuk mengurangkan kadar bayaran tadi?

Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana saya maklumkan dipermulaan jawapan saya, kadar denda yang dikenakan oleh STM sebenarnya telah pun diperkenalkan pada tahun 1985 sebelum STM diperbadankan dan seterusnya diswastakan, bermakna sejak 1985 jikalau ada pemotongan telefon, maka bayaran penyambungannya adalah RM50. Dan kalau kita kaji disegi inflasi daripada tahun 1985 sehingga hari ini, maka tidak ada kenaikan yang telah pun dikenakan oleh STM.

Perkara kedua yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat iaitu berkenaan dengan tempoh masa. Kalau

dahulu misalnya STM mengenakan syarat dalam tempoh masa 2 minggu, maka sekarang ini Yang Berhormat Menteri telah pun mengarahkan supaya dikaji dibenarkan tempohnya 3 minggu dan kemungkinan tempoh ini boleh dilanjutkan di masa yang akan datang. Tetapi saya berpendapat bahawa kadar RM50 ini perlu dikekalkan bukan sebagai denda, tetapi sebagai satu perkara untuk menyekat ataupun menghindarkan daripada masyarakat kita tidak membayar pada masa yang tepat. Di pihak STM, mereka akan lebih bersukacita sekiranya mereka tidak mengutip satu sen pun daripada kadar denda ini.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan perkara yang kedua, walaupun hari ini STM untung RM1.211 bilion, tetapi kita mesti ingat bahawa pada masa STM diperbadankan pada tahun 1987, keuntungannya hanyalah RM5 juta, tetapi tahun yang berikutnya meningkat kepada RM180 juta, RM365 juta, RM565 juta dan seterusnya kepada RM1.089 bilion dan kadar tariff tidak dinaikkan. Ini bermakna bahawa pekerja-pekerja Telekom bekerja dengan begitu efficient sekali sehingga kita dapat meningkatkan kadar pertumbuhan keuntungan. Kalau kita mengatakan bahawa oleh kerana tidak ada persaingan sejak Telekom diperbadankan, maka kita telah memperkenalkan CELCOM, ART 900, selepas itu mungkin kita akan memperkenalkan ART 800 dan selepas itu GSM. Bermakna daripada segi telefon cellular kita akan ada 4 syarikat yang akan bersaing.

Daripada segi telefon awam, hari ini Telekom Malaysia terpaksa bersaing dengan Uniphone dan mungkin ada lagi yang akan diperkenalkan. Maka kita wujudkan persaingan ini supaya masyarakat ataupun rakyat umum akan dapat perkhidmatan yang lebih baik daripada persaingan yang diwujudkan oleh Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi, walaupun Telekom Malaysia untung berbilion-bilion ringgit, tetapi khidmat mereka kepada kawasan luar bandar sebenarnya tidak mendatangkan keuntungan kepada Telekom Malaysia. Misalnya pada tahun 1987 apabila Telekom diperbadankan, kita cuma ada 980,000 talian telefon di negara kita, tetapi hari ini kita ada 2.3 juta talian telefon (telephone lines) di negara kita ini. Jika kita campurkan dengan jumlah telefon ATUR ataupun mobile yang ada, maka bermakna kita ada pada hari ini hampir-hampir 2.6 juta telefon yang digunakan di negara kita. Selain daripada itu, Telekom Malaysia juga berhajat dalam masa tiga tahun ini untuk menambah 1.8 juta talian telefon lagi. Telefon ATUR yang ada di negara kita ini pada tahun 1996 mungkin berjumlah 1/2 juta telefon dan ini merupakan penggunaan telefon ATUR yang tertinggi sekali di Tenggara Asia.

Tuan Yang di-Pertua, saya merasakan bahawa sekiranya Telekom Malaysia tidak untung, tidak mungkin semua perkhidmatan ini dapat diberikan kepada masyarakat.

PERLANGGARAN KAPAL DI PELABUHAN KELANG— JUMLAH KEJADIAN

9. Tuan Saidin @ Yusof bin Adam minta Menteri Pengangkutan menyatakan berapa banyakkah perlanggaran yang berlaku di Pelabuhan Kelang pada tahun 1992 dan 1993. Apakah langkah-langkah Kerajaan dalam mengurangkan perlanggaran yang semakin kerap berlaku di Pelabuhan Kelang.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 1992 sebanyak 3 perlanggaran telah berlaku di Pelabuhan Kelang dan bagi tahun 1993 sehingga 18 Oktober 1993 sebanyak satu perlanggaran.

Bagi mengurangkan perlanggaran dan kemalangan kapal-kapal di Pelabuhan Kelang, Kerajaan melalui Jabatan Laut dan kerjasama Lembaga Pelabuhan Kelang telah meningkatkan lagi keupayaan penguatkuasaan undang-undang berhubung dengan keselamatan operasi melalui 'Port State Control', dengan izin.

Di samping itu, tindakan-tindakan sedang diambil untuk meningkatkan lagi keupayaan sistem keselamatan menyelaras pelayaran dengan menggunakan peralatan pengawalan yang lebih berkesan.

Datuk Monggoh Orow: Tuan yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri dalam perlanggaran-perlanggaran yang telah berlaku di

mana harta benda awam dan swasta telah terbinasa, berapa banyakkah nilai harta swasta yang terlibat dan berapa banyakkah perbelanjaan Kerajaan yang dikeluarkan di dalam pelanggaran dan kebinasaan yang telah berlaku di Pelabuhan Kelang dalam tahun 1992 dan 1993?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti

Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mempunyai angka-angka itu, saya mohon notis.

Tuan Haji Badruddin bin

Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya merasa pelik juga kerana laut begitu besar dan luas, kapal pun besar dan luas, jadi macam manakah dan apakah sebab-sebabnya pelanggaran ini berlaku dan ia berlaku pula dekat dengan pelabuhan. Terima kasih.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti

Ismail: Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali mengikut apa yang saya lihat daripada laporan-laporan ianya adalah kecuaihan pihak-pihak tertentu terutamanya yang bertanggungjawab di dalam kapal-kapal, kadang-kadang pada satu-satu masa sepatutnya beliau berada di situ, tetapi dia tidak berada di situ. Itu salah satu sebabnya. Selain daripada itu, mungkin tidak mengikut peraturan-peraturan seperti yang saya katakan tadi sistem "Port State Control" yang ada ini, yang meliputi konvensyen-konvensyen antarabangsa sudah sepatutnya dipatuhi dan diketahui oleh semua mereka yang berlayar ke laut.

KEMPEN BERKONGSI KERETA—JUMLAH PERUNTUKAN

10. Tuan Kerk Kim Hock minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) jumlah kos yang telah dan akan dibelanja untuk menjalankan Kempen Berkongsi Kereta;
- (b) sejauh manakah kempen tersebut telah dapat menggalakkan orang ramai berkongsi kereta;
- (c) jumlah kos yang akan dibelanja untuk menjalankan kempen mengenai larangan penggunaan telefon mudah alih dengan cara memegangnya dalam kenderaan; dan
- (d) nama syarikat pengiklanan yang dipertanggungjawabkan untuk menjalankan kempen tersebut di (a) dan (b).

Datin Paduka Hajah Zaleha binti

Ismail: Tuan Yang di-Pertua.

- (a) Jumlah peruntukan yang diluluskan untuk menjalankan Kempen Perkongsian Kereta adalah sebanyak RM7.7 juta.
- (b) Kempen Perkongsian Kereta dilancarkan pada 15 Julai 1993 didapati telah meningkatkan kesedaran di kalangan mereka yang memandu ke tempat kerja. Daripada maklumbalas dan kajian rambang yang diterima adalah didapati kira-kira 7% daripada pemandu-pemandu

yang dahulu memandu secara berseorangan telah mula berkongsi kereta.

- (c) Pada masa ini Kerajaan belum lagi mengadakan kempen melarang penggunaan telefon mudah alih semasa memandu. Dengan demikian, jumlah kos bagi kempen ini belum lagi terbangkit.
- (d) Pengiklanan perkongsian kereta dilaksanakan oleh Syarikat Naga DDB Needham Dik Sdn. Bhd.

Tuan Wee Choo Keong: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengenai dengan syarikat pengiklanan untuk soalan (a) dan (b), adakah kontrak pengiklanan ini diberi kepada syarikat tersebut melalui open tender? Jika ya, sila berikan nama-nama syarikat yang menyertai open tender ini?

Soalan kedua. Sebelum Kementerian Pengangkutan melaksanakan kempen regulasi berkongsi kereta ini, adakah Kementerian mengkaji sama ada masalah kesesakan jalan di ibu kota ini boleh diatasi melalui satu master plan di Kuala Lumpur dan juga pejabat-pejabat Kerajaan mestilah dipindahkan daripada ibu kota ke luar bandar kita? Kalau tidak, lebih banyak kereta akan masuk ke dalam ibu kota.

Adakah Menteri berkenaan membuat satu kajian yang teliti dan bukannya membuat satu regulasi sebegini sahaja?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, pelantikan syarikat yang saya sebutkan

tadi adalah dengan cara terbuka, tetapi saya minta maaf nama syarikat-syarikat lain tidak ada dan saya akan kemukakan kemudian kepada Yang Berhormat. Di samping itu, apa juga keputusan yang dibuat oleh Kementerian bukanlah bererti bahawa Kementerian atau Menteri secara melulu sahaja membuat keputusan. Ianya adalah cadangan daripada Perancang Pengangkutan dan ada Jawatankuasa-jawatankuasa yang telah ditubuhkan untuk meneliti dan membuat kajian-kajian ini.

Perkongsian kereta ini adalah salah satu cara yang disaran dan dicadangkan, selain daripada usaha-usaha pihak-pihak, misalnya Dewan Bandaraya Kuala Lumpur mengambil tindakan untuk melaksanakan projek Transit Laju Ringan dan juga projek LRT oleh swasta yang sedang dilaksanakan di pusat bandar Kuala Lumpur, begitu juga projek Komuter Keretapi Tanah Melayu dari Rawang ke Kuala Lumpur, Seremban ke Kuala Lumpur dan Pelabuhan Kelang ke Kuala Lumpur. Ini akan dapat dilaksanakan sepenuhnya pada tahun 1995. Bererti bukan satu sahaja tumpuan kita. Kita mempunyai banyak lagi perancangan tetapi ianya memakan masa untuk dapat terlaksana.

Tuan Tan Kok Wai: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, siapakah pembohong yang sebenarnya? Sebab baru-baru ini Menteri Pengangkutan mengatakan 10% yang menunjukkan sokongan mereka terhadap kempen ini, tetapi Yang Berhormat hari ini mengatakan hanya 7%. Baik pun 10%

ataupun 7%, apakah bukti yang boleh menyakinkan kita bahawa bilangan orang ini menyokong kempen tersebut? Kerana apa yang dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri ialah maklum balas sahaja. On what basis?

Yang kedua, saya ingin menunjukkan sekali lagi di sini bahawa kempen ini berniat jahat. Ia hanya bertujuan untuk mempersalahkan orang ramai. Ini adalah satu motif politik. Kerajaan tidak dapat atau gagal menyelesaikan keadaan Lalulintas di Kuala Lumpur, maka ia merangkakan satu kempen 'Kongsi Kereta'. Buktinya, kempen ini tidak lagi dijalankan di Singapura dan terbukti gagal dibanyak negara..... (*Disampuk*) Sila diamlah, ini bukan Zoo, ini Dewan yang mulia!

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, sila kemukakan soalnya.

Tuan Tan Kok Wai: Soalan saya, selain daripada kempen 'Berkongsi Kereta' yang memang akan gagal, apakah rancangan lain yang dapat mengatasi masalah-masalah kelemahan, ketidakcekapan, tidak bertanggungjawab dan tidak berpandangan jauh di pihak Kerajaan?

Kesesakan Lalulintas di Kuala Lumpur ini timbul adalah disebabkan oleh kelemahan-kelemahan yang saya sebutkan tadi. Saya ingin tahu sama ada Kerajaan bersedia untuk menjemput Wakil-wakil Rakyat daripada DAP (*Disampuk*) untuk menganggotai Majlis Pembangunan Wilayah Persekutuan untuk memberikan pandangan kami yang lebih baik, lebih berkesan (*Disampuk*) dan lebih berpandangan jauh. (*Tepuk*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Sungai Besi, cukup.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, mengenai siapa bohong dan siapa tidak bohong itu saya tidak ambil peduli, sebab kalau di antara 7% hingga 10%, saya lebih suka mengatakan 7%. Itu tidak menjadi masalah di antara 7% hingga 10%. Kita buat maklum balas dengan bertanya kepada mereka yang mengguna dan berkongsi kereta. Orang DAP tidak kongsi kereta, maka kita tidak tanyalah. Saya tadi telah menyatakan rancangan-rancangan dan tindakan yang akan diambil oleh agensi-agensi Kerajaan bagi mengatasi masalah ini. Saya tidak hendak sebut lagi dan saya rasa memanglah DAP sepanjang masa mempunyai pandangan negatif dan tindakan negatif. Oleh kerana itu, Kerajaan tidak mahu jemput mereka dalam mana-mana Jawatankuasa (*Tepuk*)

BANDAR-BANDAR BARU— PENGWUJUDAN DAN JUMLAH PEMBIAYAAN

11. Dato' Haji Mohd. Shariff bin Jajang minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) berapakah jumlah bandar-bandar baru yang sedia wujud dan jumlah bandar baru yang dijangka wujud pada tahun 2020;
- (b) berapakah jumlah bandar-bandar baru ini bertaraf Bandaraya yang akan wujud pada tahun 2020;
- (c) adakah Kerajaan menyediakan peruntukan membina semula bandar-bandar lama

dan bandar-bandar bersejarah dan jika ada berapa peruntukannya;

- (d) bilakah cadangan Kerajaan untuk mewujudkan pusat pentadbiran Prang Besar di Sepang. Apakah ciri-ciri serta keistimewaan dan keunikan bandar ini kelak; dan berapakah jumlah pembiayaan yang dianggarkan bagi membangunkan pusat bandar tersebut.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Tuan Yang di-Pertua:

- (a) Jumlah bandar baru yang sedia ada sekarang adalah sebanyak 60 buah. Sementara itu dianggarkan sebanyak 49 buah bandar baru dijangka wujud pada tahun 2020. Selain dari itu, pusat-pusat pertumbuhan desa yang ada pada masa kini boleh juga diambilkira berpotensi untuk menjadi bandar-bandar baru di masa-masa akan datang.
- (b) Setakat ini belum ada cadangan supaya beberapa bandar baru yang ada sekarang dinaikkan tarafnya sebagai Bandaraya menjelang tahun 2020.
- (c) Kementerian memang mempunyai program untuk pemeliharaan dan pemugaran bandar-bandar lama dan bandar-bandar bersejarah di negara ini seperti yang dikemukakan dalam Rancangan-rancangan Struktur dan Rancangan-

rancangan Tempatan. Setakat ini, Rancangan Struktur untuk 70 Pihak berkuasa Tempatan telah disiapkan atau di dalam penyediaan. Sementara itu, 26 Rancangan Struktur untuk bagi Pihak berkuasa Tempatan yang lain akan disiapkan pada penghujung Rancangan Malaysia Keenam. Sekurang-kurangnya satu Pelan Tempatan akan juga disediakan bagi setiap pihak berkuasa Tempatan di dalam Rancangan Malaysia Ketujuh. Pelan-pelan yang terperinci atau Pelan Tindakan akan disediakan bagi kawasan-kawasan atau pusat-pusat bandar yang dikenal pasti untuk pemeliharaan, pemugaran atau dibina semula, dan peruntukan bagi menjalankan program-program ini akan disediakan mengikut keperluan kawasan masing-masing.

- (d) Kerajaan, khususnya Kementerian ini, sedang mengkaji untuk menjadikan Prang Besar di Sepang sebagai Pusat Pentadbiran yang terpenting di daerah ini. Walau bagaimanapun, memandangkan cadangan ini masih di peringkat kajian, maka penentuan ciri-ciri keistimewaan dan keunikan bandar itu serta butir-butir lanjut mengenai jumlah anggaran perbelanjaan untuk membangunkan daerah itu belum dapat dipastikan lagi.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengetahui daripada Kementerian, daripada usaha untuk membuka bandar-bandar baru dan bandar lama menjadi bandar baru, apakah Kementerian mempunyai yang lengkap dalam konteks 'sustainable development', maksudnya pembangunan mampan ataupun yang berdayatahan supaya perancangan ke arah pembangunan bandar baru ini diambil kira dalam semua aspek dan tidak merosakkan alam sekitar dan seumpamanya seperti yang berlaku sekarang ini. Sekian.

Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha: Tuan Yang di-Pertua, pada masa kini dasar yang ada untuk menentukan kriteria menjadikan sebuah bandar baru ialah, penduduknya mestilah seramai 10,000 orang atau lebih. Selain daripada itu tahap-tahap pembangunan, ekonomi dan sosial diambil kira dalam menentukan pengwujudan bandar-bandar baru. Saya rasa dasar-dasar ini akan ditokok-tambah mengikut keperluan semasa.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya difahamkan Kerajaan Negeri Kelantan telah memohon dengan Kementerian untuk mewujudkan sebuah bandar baru di kawasan Logging Highland di Pos Road di Ulu Kelantan, tetapi kenapa sehingga sekarang ini belum ada jawapan yang agak positif kepada Kerajaan Negeri. Apakah Kerajaan Pusat mengadakan satu dasar eksploitasi terhadap Kerajaan Negeri Kelantan ataupun bagaimana?

Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha: Tuan Yang di-Pertua, sememangnya ada permohonan daripada Kerajaan Negeri Kelantan sebanyak dua buah. Walau bagaimanapun, kajian sedang dibuat tetapi mengenangkan keadaan ekonomi Kelantan yang agak lemah pada masa ini, maka kajian yang mendalam perlu dibuat.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh.

(Soalan No. 12 Y.B. Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh tidak hadir)

PETRONAS—OPERASI PENGELUARAN MINYAK DAN GAS

13. Dr. Tan Seng Giaw minta Perdana Menteri menyatakan bilangan telaga minyak dan gas yang diperolehi oleh PETRONAS. Apakah syarikat transnasional yang terlibat dalam production-sharing. Apakah rizab PETRONAS di dalam dan di luar negara. Apakah bilangan syarikat yang dimiliki PETRONAS serta bilangan stesyen minyaknya. Apakah pelaburan yang dibuat oleh PETRONAS. Apakah royalti yang dibayar kepada negeri-negeri Terengganu, Sabah dan Sarawak setiap tahun. Beberapa projek carigali yang sedang dijalankan oleh PETRONAS di perairan Malaysia dan luar Malaysia. Berapakah yang mempunyai potensi komersial.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Wong See Wah):

Tuan Yang di-Pertua, sehingga 1hb. Januari 1993, di dalam negara kita terdapat sebanyak 32 medan minyak dan 10 medan gas yang menjalankan operasi pengeluaran. Walaupun PETRONAS mengawasi operasi pengeluaran bagi kesemua medan tersebut, PETRONAS melalui anak syarikatnya, PETRONAS Carigali Sdn. Bhd., menjalankan operasi pengeluaran secara langsung di dua medan minyak iaitu Dulang dan Tembungo dan satu medan iaitu Duyong.

Pada masa ini, terdapat 25 syarikat asing ataupun yang dinamakan "transnational", yang terlibat dalam usaha mencari gali dan operasi pengeluaran minyak dan gas di bawah kontrak perkongsian pengeluaran dengan PETRONAS.

Setakat 1hb. Januari 1993, simpanan minyak mentah negara berjumlah sebanyak 4,229 juta tong, manakala simpanan gas asli pula adalah sebanyak 76,669,000 juta (trilion) kaki padu.

Dari jumlah tersebut Petronas Carigali memiliki simpanan minyak sebanyak 1,244 juta tong, manakala simpanan gas pula berjumlah 13,825,000 juta kaki padu. PETRONAS pada masa ini belum lagi mempunyai simpanan minyak mentah dan gas asli di luar negara.

PETRONAS sekarang mempunyai 19 buah anak syarikat milik sepenuhnya, dan 12 buah anak syarikat di mana ekuiti yang dimiliki melebihi 50%. Setakat 30hb. September 1993 PETRONAS Dagangan Sdn. Bhd. mempunyai sebanyak 389 buah stesyen servis minyak yang beroperasi.

Jumlah pelaburan PETRONAS setakat 30hb. September 1993 berjumlah sebanyak RM14.08 ribu juta. Dari jumlah ini RM10.38 ribu juta disimpan di dalam negeri, manakala RM3.7 ribu juta pula disimpan di luar negara.

Sejak bulan Ogos 1975 sehingga bulan Februari 1993, PETRONAS telah membayar royalti sebanyak RM3.71 juta kepada Kerajaan Negeri Terengganu, RM1.49 ribu juta kepada Kerajaan Negeri Sabah dan RM2.79 ribu juta kepada Kerajaan Negeri Sarawak. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat juga, jumlah royalti yang di bayar setiap tahun bergantung kepada kadar pengeluaran minyak mentah dan gas asli serta harga yang diperolehi bagi sumber-sumber tersebut.

Pada masa ini, PETRONAS Carigali sedang menjalankan sebanyak 3 projek mencarigali minyak di dalam negeri, manakala di luar negeri pula PETRONAS Carigali Overseas sedang menjalankan hanya dua buah projek carigali minyak. Walaupun projek-projek mencari gali tersebut belum lagi menghasilkan sebarang penemuan minyak atau gas yang komersial, tetapi PETRONAS yakin kesemua projek ini mempunyai potensi yang tinggi untuk menghasilkan penemuan komersial.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 2, 12 dan 14 hingga 32 adalah dijilid dalam buku berasingan)

3.35 ptg.

Tuan Sim Kwang Yang (Bandar Kucing): (Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, point of order 23(1), (2) dan (3) terhadap soalan Parlimen sama ada bertulis ataupun secara Jawab Mulut.

Tuan Yang di-Pertua, saya bangkitkan point of order ini sebab beberapa soalan saya telah ditolak melalui surat daripada Setiausaha Dewan Rakyat ini. Dan jika mengikut point of order 23(1), adalah sebanyak 17 asas yang boleh digunakan untuk menolak soalan saya ataupun di bawah 23(2), Tuan Yang di-Pertua boleh menolak soalan saya atas alasan bahawa soalan saya adalah an abuse of the right of questioning, or calculated to obstruct or affect prejudicially the procedure of the House ataupun hasut.

Tuan Yang di-Pertua, tetapi dalam surat daripada Setiausaha bagi Parlimen ini, contohnya, mengenai soalan saya terhadap senarai projek yang telah ditawarkan kepada UEM dalam penswastaaan, sebab ditolak ini disebut iaitu perkara yang dibangkitkan ialah hal ehwal syarikat.

Tuan Yang di-Pertua, apabila soalan saya ditolak perlulah ia menyebut mana satu Peraturan Mesyuarat yang soalan saya telah melanggarkan.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah, Yang Berhormat, selepas daripada ini, kalau Yang Berhormat berjumpa dengan saya, boleh kita berbincang mengenai perkara ini.

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, jika saya diberi satu minit untuk memberi contoh sahaja. Soalan lain yang ditolak ialah yang mana saya minta senarai nama pertubuhan yang berkenaan, tuduhan tempoh dan

sebagainya tentang orang tahanan ISA. Tetapi sebab ditolak ialah ia menyalahi Peraturan Mesyuarat 23(1)(f) iaitu ini adalah "secret". Kalau ia secret, biarkan soalan ini dibentangkan dan biarkan Yang Berhormat Menteri memberitahu ia "secret", dan janganlah Setiausaha bagi Parlimen menyatakan ia "secret".

Tuan Yang di-Pertua—dan cuma Tuan Yang di-Pertua mempunyai kuasa untuk menolak soalan saya—kenapa dalam surat ini tidak disebutkan nama Tuan Yang di-Pertua? Saya bertanggungjawab untuk mempertahankan bukan orang tetapi Kerusi. Sekian. (*Tepuk*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya. Kita teruskan dengan perkara yang lain.

USUL

USUL MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH PERATURAN MESYUARAT 18:

Penyembelihan "Ethnic Cleansing" di Bosnia-Herzegovina

3.38 ptg

Tuan Wee Choo Keong (Bukit Bintang): Tuan Yang di-Pertua dengan ini pemberitahu diberi di bawah Peraturan Mesyuarat 18(2) bahawa saya ingin mencadangkan satu Usul yang tertentu, bagi kepentingan orang ramai, yang perlu disegerakan iaitu:

Bahawa Dewan yang mulia ini mengizinkan Ahli dari Bukit Bintang Y.B. Tuan Wee Choo Keong untuk mencadangkan supaya

Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan untuk merunding satu perkara tertentu, bagi kepentingan orang ramai, yang perlu disegerakan iaitu Penyembelihan "Etnik-etnik Cleansing" yang telah dan sedang dilakukan secara berterusan di Bosnia-Herzegovina yang sehingga ini telah menyebabkan kematian kira-kira 220,000 manusia dan 44,000 wanita antara umur 7 hingga 80 tahun dirogol oleh orang-orang Serbia di mana mereka yang dirogol itu ditahan di kem tahanan sehingga mereka melepasi tempoh pengguguran (abortion period).

Bahawa pembunuh manusia secara sistematik berterusan yang kini dilakukan di Bosnia-Herzegovina tidak boleh di terima oleh masyarakat dunia apatah lagi oleh Malaysia.

Bahawa perkara ini perlu disegerakan disebabkan kira-kira 100 buah trailer makanan yang dihantar untuk rakyat Bosnia-Herzegovina ditahan oleh Kerajaan Croatia selama enam bulan belakang ini dan pihak Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu telah mengabaikan tanggungjawabnya dengan masih berunding dengan pihak Croatia sedangkan mereka sepatutnya akur dengan keputusan Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu agar kekerasan digunakan sekiranya perlu untuk memastikan wujudnya keamanan di Bosnia-Herzegovina sedangkan rakyat Bosnia-Herzegovina sedang kebuluran dan meskipun sedikit-sebanyak makanan berjaya disampaikan melalui Konvoi

PBB, namun makanan yang disalurkan didapati tidak mencukupi dan mempunyai "expiry date" tahun 1960-an.

Bahawa perkara ini bertambah buruk memandangkan musim sejuk hampir sampai di mana pihak Serbia telah hentikan pembekalan gas yang merupakan sumber utama untuk memanaskan rakyat Bosnia-Herzegovina. Sekiranya ini dibenarkan berterusan, maka lebih rakyat Bosnia-Herzegovina akan mati akibat kesejukan secara automatis.

Bahawa pihak PBB sedang melengah-lengahkan dalam perkara ini tanpa mengambil tindakan tegas dan keras untuk membantu rakyat Bosnia-Herzegovina, dan sikap acuh tak acuh ini harus dikutuk sama sekali oleh rakyat seluruh dunia yang cintakan keamanan, kemanusiaan dan kesejahteraan.

Memandangkan perkara yang tersebut di atas, kami rakyat dan Parlimen Malaysia tidak boleh berpeluk tubuh, sedangkan pembunuhan secara beramai-ramai dan kejam rakyat Bosnia-Herzegovina diteruskan sehingga seluruh kaum tersebut dihapuskan dari mata dunia ini oleh pihak Serbia dan Croatia.

Maka, Dewan ini memutuskan agar Kerajaan Malaysia mengambil tindakan segera dan positif untuk menghentikan dengan serta-merta menerusi Bangsa-bangsa Bersatu supaya kegiatan ethnic cleansing mana-mana kaum dihentikan, dan sekiranya perlu dengan menggunakan kekerasan

seperti pernah dilakukan oleh kuasa-kuasa besar dunia, termasuk Amerika Syarikat, United Kingdom dan Perancis di Iraq dengan tidak teragak-agak sedangkan beratus-ratus ribu rakyat Bosnia-Herzegovina dibenarkan dibunuh secara beramai-ramai.

Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu pemberitahu Usul di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1) daripada Yang Berhormat Ahli dari kawasan Bukit Bintang pada jam 7.30 pagi ini. Teks Usul itu telah pun dibaca oleh Ahli Yang Berhormat sebentar tadi. Bagi membolehkan perkara ini ditimbang oleh Majlis Mesyuarat, saya sebagai Yang di-Pertua hendaklah berpuas hati bahawa perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu mempunyai tiga syarat. Syarat yang pertama ialah bahawa perkara itu tertentu. Syarat yang kedua ialah kepentingan orang ramai, dan syarat yang ketiga ialah berkehendak disegerakan.

Saya telah meneliti perkara ini dan saya dapati bahawa perkara ini adalah perkara tertentu, dan ia adalah bagi kepentingan orang ramai. Tetapi pada fikiran saya perkara ini tidak perlu disegerakan dengan kerana segala persiapan sedang diambil oleh sebahagian daripada Wakil Rakyat termasuk negara-negara asing untuk membuat apa-apa tindakan yang lebih berkesan terhadap keadaan di Bosnia-Herzegovina.

Selain daripada itu, perbincangan perkara yang amat penting ini tidak patut dibahaskan di bawah Peraturan

Mesyuarat 18(1) yang menguntukkan selama satu jam sahaja perbincangan. Ramai Ahli yang hendak berucap dan boleh jadi perbincangannya akan tamat dengan tidak berkeputusan seperti biasa yang berlaku. Pada fikiran saya, lebih elok perkara ini dibahaskan di bawah satu usul substantive yang boleh menggariskan resolusi-resolusi yang penuh dan tegas untuk tindakan yang lebih berkesan.

Oleh yang demikian, saya menolak Usul ini.

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT

RANG UNDANG-UNDANG LEMBAGA PEMBANGUNAN LANGKAWI (PINDAAN) 1993

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminda Akta Lembaga Pembangunan Langkawi 1990; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat kali ini.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG CAP DAGANGAN (PINDAAN) 1993

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbincangan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang." (18hb. Oktober 1993).

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Menteri menjawab.

3.36 ptg.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dr. Sak Cheng Lum): Tuan Yang di-Pertua, saya terlebih dahulu ingin mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian yang begitu aktif serta menunjukkan minat yang begitu mendalam terhadap perbincangan pindaan Akta Cap Dagangan. Sebahagian besar daripada isu-isu serta perkara-perkara yang dibangkitkan adalah berkaitan dan amat berguna sekali. Memang pihak Kementerian akan mengambilkira, meneliti serta menimbang semua perkara-perkara dan juga cadangan-cadangan tersebut, dan seterusnya mengambil tindakan yang sewajarnya.

Walau bagaimanapun, ada juga terdapat beberapa perkara-perkara lain yang dibangkitkan yang tidak melibat bidang cap dagangan secara langsung, seperti perkara yang ada berkaitan dengan mutu dan keselamatan barang-barang makanan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Jerai, perkara yang berkaitan dengan paten yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Pasir Mas; perkara yang berkaitan dengan pengiklanan yang bangkitkan oleh Yang Berhormat dari Tumpat; dan juga beberapa yang mana skopnya adalah sebenarnya dikait dalam harta intelek.

Pihak Kementerian akan mengambilkira juga perkara-perkara ini dan membuat tindakan-tindakan

yang sewajarnya. Contohnya isu plagiarisme (plagiarism) yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap. Pihak Kementerian akan mengambil tindakan sewajarnya jika tuan punya hak cipta yang berkenaan dapat memberikan maklumat. Sekiranya tiada maklumat sedemikian, maka adalah begitu sukar Kementerian untuk mengetahui sama ada telah berlaku plagiarisma atau menceburi hak cipta seseorang—tuan punya hakcipta itu.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya izinkan saya menjawab isu yang juga telah menarik sangat minat iaitu berkaitan dengan barang-barang tiruan, perkara yang berkaitan dengan cadangan penguatkuasaan terhadap mereka yang terlibat dalam perniagaan barang-barang tiruan supaya penguatkuasaan dketatkan. Tuan Yang di-Pertua, perkara ini pun telah disentuh oleh Yang Berhormat dari Padang Terap, Yang Berhormat dari Parit Sulong, Yang Berhormat dari Arau, Yang Berhormat dari Telok Kemang, Yang Berhormat dari Jerai dan juga Yang Berhormat dari Tumpat. Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna memang sentiasa memandang berat akan kegiatan berhubung dengan bukan sahaja penjualan barang-barang tiruan, tetapi juga yang ada berkaitan dengan pembuatan, pengimportan dan juga pengedaran barang-barang tiruan di negara ini.

Aktiviti-aktiviti yang tidak sihat ini, kami setuju, telah mencemarkan imej negara di mata dunia. Kementerian telah, sedang dan akan terus

mengambil tindakan sewajarnya bagi memastikan kegiatan negatif ini ditangani dan diatasi. Dalam perkara ini, antara tindakan-tindakan yang telah, sedang dan akan diambil oleh Kementerian adalah termasuk:

- (i) untuk menjalankan pemeriksaan berterusan ke atas premis-premis perniagaan yang dikenalpasti sebagai pusat atau tempat membuat atau menjual barang-barang tiruan;
- (ii) bekerjasama dengan syarikat-syarikat pengeluar barang-barang tulen bagi mengesan kegiatan pengeluaran, pengimportan, pengedaran barang-barang tiruan;
- (iii) mengambil tindakan serta-merta ke atas sebarang aduan yang diterima oleh mana-mana pihak;
- (iv) untuk mewujudkan sistem yang mana pihak pengguna atau pengeluar dan juga orang ramai boleh berhubung dengan pihak Kementerian untuk mengemukakan aduan-aduan;
- (v) untuk memperhebatkan pemeriksaan untuk membanteras kegiatan pembuatan, pengedaran dan penjualan barang-barang tiruan di dalam tindakan dan tugas harian Kementerian.

Tuan Yang di-Pertua, dalam hubungan ini, satu unit khas telah ditubuhkan di Bahagian Penguatkuasa Kementerian bagi mengenal pasti kawasan-kawasan hitam yang menjalankan kegiatan membuat dan mengedar barang-barang tiruan bagi membolehkan tindakan susulan diambil dalam usaha membasmi kegiatan yang tidak sihat ini.

Jadi.....

Tuan Lau Dak Kee: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, ada yang bangun. Ipoh bangun.

Tuan Lau Dak Kee: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua. Saya dapati bahawa Kerajaan telah memastikan beberapa langkah untuk membanteras kegiatan-kegiatan pembuatan barang-barang tiruan. Pada pendapat saya, seperti yang terdapat di dalam laporan-laporan akhbar, kita dapati bahawa banyak siasatan telah dijalankan di atas maklumat-maklumat yang diberi oleh pengeluar-pengeluar yang sah, di mana mereka mempunyai lesen, ataupun berhak untuk memperniagakan sesuatu benda atau barang, tetapi saya nampak Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna tidak mempunyai anggota-anggota yang cukup untuk menjalankan tugas berkesan. Itu masalah yang besar.

Saya dapati juga bahawa di beberapa badan Kerajaan, seperti di Negeri Perak, kakitangan-kakitangan Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna adalah tidak mencukupi. Walaupun mereka menerima beberapa maklumat,

sama ada maklumat itu betul, sah ataupun tidak, tetapi mereka sukar hendak menjalankan serbuan. Sebab yang pertama ialah kekurangan kakitangan; dan kedua, kelengkapan yang tidak mencukupi. Misalnya, seperti dalam satu rampasan yang telah dibuat, macam mana kita dapat memastikan sama ada barangan itu tiruan ataupun tidak. Dia kena hantar kepada Jabatan Kimia untuk menganalisa sama ada benda itu betul, ataupun sama ada mutunya setaraf atau tidak—ini akan mengambil masa. Oleh kerana ia mengambil masa maka kesannya tidak.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, itu berucap.

Tuan Lau Dak Kee: Ya, saya tahu.

Tuan Yang di-Pertua: Minta penjelasan!

Tuan Lau Dak Kee: Saya beri sedikit latarbelakang.

Tuan Yang di-Pertua: Sedikit apa, banyak itu.

Tuan Lau Dak Kee: Oleh kerana itu saya ingin mendapat tahu apakah langkah-langkah, pertama, untuk menambahkan kakitangan di setiap negeri untuk menjalankan penguatkuasaan yang berkesan; kedua, apakah langkah yang telah dan akan diambil untuk melengkapkan semula semua alat-alat penganalisaan yang dipunyai oleh Kementerian supaya benda-benda itu boleh dianalisa dengan cepat dan berkesan?

Dr. Sak Cheng Lum: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih di atas cadangan yang kali pertamanya

saya anggap sebagai membina sedikit dari Yang Berhormat dari Ipoh. Biasanya dia kenen kiri-kanan, tetapi kali ini dia tepat sedikit.

Dari segi bilangan Pegawai Penguatkuasa, kalau kita hendak bandingkan dengan negara-negara yang lain, mungkin kita akan senantiasanya menganggap bahawa bilangan pegawai-pegawai kita kurang, tetapi apa yang mustahak ialah adakah tindakan yang dijalankan oleh Bahagian Penguatkuasa itu berhasil walaupun menghadapi kekurangan tenaga—memang ada.

Jadi, Kementerian memang sedar bahawa bilangan Pegawai Penguatkuasa seharusnya ditambah dan untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, sehingga awal tahun ini Kementerian telah selesai untuk merecruit, dengan izin, sejumlah 130 orang Pegawai Penguatkuasa yang baru. Dari segi kepakaran, memang Kementerian mengambil pendekatan bahawa dalam memastikan sesuatu barangan itu adalah tiruan ataupun asli, maka Kementerian harus mendapatkan pertolongan, kerjasama dan kepakaran dari tuannya atau pengeluar-pengeluar barangan asli itu. Oleh sebab kita sedar bahawa ada berpuluh-puluh ribu jenis barangan yang ditiru, maka adalah sukar bagi Pegawai Penguatkuasa sendiri untuk menyiasat kerana tidak mempunyai kepakaran kerana kepakaran itu adalah diperolehi dari pengeluar-pengeluar atau pengimport-pengimport barangan asli itu sendiri. Itulah pendekatan yang diambil oleh Kementerian.

Juga untuk memastikan dan untuk membuktikan bahawa sesuatu barang itu adalah barangan tiruan dan apabila kes itu dibawa ke mahkamah, Kerajaan mempunyai bukti yang cukup dan tepat, maka analisa harus dijalankan oleh agensi-agensi tertentu seperti Jabatan Kimia dan lain-lain. Kita mesti jalankan tugas ini.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya ingin menjawab isu-isu spesifik yang telah dibangkitkan berkaitan dengan cap dagangan. Ahli Yang Berhormat dari Bukit Bintang telah menyatakan bahawa ada permohonan backlog dan Kementerian juga begitu lambat untuk menjalankan pendaftaran dan beliau juga telah menimbulkan keraguan terhadap kesanggupan Kementerian untuk melaksanakan cap perkhidmatan. Antara sebab-sebab utama permohonan cap dagangan tidak dapat diproses dengan cepat ialah pertama, kerana masalah kekurangan kakitangan; kedua, jenis kerja yang teknikal dan terperinci; dan ketiga, sistem manual yang dijalankan di pejabat pada masa sekarang.

Untuk maklumat Yang Berhormat, pada awal tahun 80-an hanya terdapat 3 orang Pegawai Pemeriksa untuk memproses jumlah permohonan yang sebanyak 40,000 yang diterima pada masa itu. Selain dari itu, backlog adalah dihasilkan oleh sistem manual yang diamalkan. Kunci pemerosesan sesuatu permohonan cap dagangan ialah carian untuk memastikan sama ada terdapat cap yang sama atau seakan-akan serupa. Cap yang dikemukakan mungkin dalam bentuk cap gambar

atau perkataan. Pada masa tersebut carian dibuat dengan membandingkan rekod cap-cap yang telah difailkan secara manual. Ini melambatkan pemerosesan.

Walau bagaimanapun, pihak Kementerian telah mengambil langkah-langkah seperti berikut untuk mengatasi masalah kelewatan pemerosesan permohonan cap dagang. Antara langkah-langkah yang telah diambil ialah Kementerian telah melantik seramai 28 orang pegawai baru akhir tahun 1992. Dengan ini kesemua pegawai, iaitu seramai 35 orang sekarang berkebolehan untuk menjalankan proses lebih kurang 5,000 permohonan sebulan. Jumlah permohonan baru yang diterima sehingga bulan September tahun ini adalah sebanyak 7,708 permohonan.

Langkah yang kedua ialah memkomputerisasikan sebahagian operasi pemprosesan cap dagangan. Kini permohonan cap perkataan boleh diproses menggunakan komputer. Namun demikian, Kementerian sedang berusaha untuk melaksanakan sistem berintegrasi cap dagang dan paten dengan menggunakan teknologi document Image Processing yang akan membolehkan cap gambar diproses dengan cepat dan tepat.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Langkah yang ketiga ialah pegawai Kementerian juga diberi latihan kursus dalam bidang pemprosesan cap dagang dengan menghadiri kursus di luar dan dalam negara di mana pakar-pakar WIPO dilantik untuk melatih pegawai-pegawai kami.

Yang keempat, memang diharapkan bahawa dengan pindaan kepada Akta yang akan memudahkan prosedur ini akan membantu untuk mempercepatkan lagi pendaftaran.

Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang diterangkan pegawai-pegawai Kementerian berupaya memproses sebanyak 5,000 permohonan sebulan. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, sehingga 1hb. Oktober tahun ini sebanyak 41,000 permohonan telah pun diproses. Walau bagaimanapun dengan ini, masih terdapat sebanyak 16,000 permohonan yang belum diproses.

Tuan Yang di-Pertua, Kementerian yakin permohonan backlog akan dapat diproses pada pertengahan tahun 1994 dan saya percaya pada awal tahun 1995 permohonan-permohonan semasa iaitu current application akan dapat diproses.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ini Kementerian memberi jaminan bahawa pendaftaran cap perkhidmatan atau service mark akan diuruskan dengan lebih cekap dan teratur, maka tidak mengakibatkan backlog dengan menggunakan tenaga kakitangan yang sedia ada dan teknologi komputer yang moden.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan dari.....

Tuan Lau Dak Kee (Ipoh):
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Ipoh bangun.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin meminta sedikit penjelasan. Bolehkah Setiausaha Parlimen memberi sedikit-sebanyak penerangan terhadap apakah cara, apakah pindaan-pindaan yang akan dicadangkan oleh Kementeriannya supaya perkara-perkara backlog ini dan untuk mengesan cap-cap dagangan ini menjadi lebih efektif lagi.

Yang kedua, berkenaan dengan memkomputerisasikan cap-cap dagangan ini, saya dapati bahawa jawapannya ialah hanya huruf-huruf boleh dikesan oleh komputer dan selain daripada itu tidak boleh dikesan oleh komputer. Adakah ini benar atau tidak? Pada pendapat saya, mungkin komputer-komputer boleh mengesan lebih daripada apa yang dinyatakan oleh Setiausaha Parlimen. Bolehkah Setiausaha Parlimen memberi jawapan selain daripada untuk menghantar kakitangan untuk mempelajari menggunakan komputer, apakah langkah-langkah yang lebih positif supaya backlog ini tidak akan bertambah? Kalau mengikut kelemahan yang ada sekarang ini, backlog-backlog ini mungkin tidak dapat dibersihkan.

Dr. Sak Cheng Lum: Tuan Yang di-Pertua, kali ini saya tidak hendak mengucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat dari Ipoh. Tadi puji sedikit dia telah lapse, macam tidak dengar apa yang saya telah jawab. Saya telah jawab tadi dan telah mengenalpasti atau identify kelemahan-kelemahan yang kita hadapi. Kelemahan utama yang saya sebut ialah kekurangan kakitangan.

Langkah atau step positif yang telah diambil adalah dahulu kita mempunyai 3 orang pegawai, kita telah tambah dan sehingga sekarang kita telah mempunyai 35 orang. Ini langkah positif. Apa lagi langkah yang Yang Berhormat mahu? Kita tidak cukup orang, kita tambah orang.

Yang kedua, berkenaan computerisation. Saya pun telah terangkan bahawa pada masa kini memang komputer yang kita guna hanya boleh memproseskan cap perkataan atau word mark iaitu yang berkait dengan huruf atau alphabet. Itu boleh dipakai sekarang tetapi Kementerian telah mula untuk menjalankan Integrated Computer System yang kita harap boleh selesaikan perkara yang berkaitan dengan picture mark iaitu kita dalam proses untuk menjalankan atau memperolehi hardware dan software yang boleh menjalankan image processing. Image processing bermakna komputer ini boleh tengok dan banding cap-cap gambar atau picture marks dan dengan itu kita harap bahawa backlog itu boleh diselesaikan. Kita yakin bahawa dengan langkah-langkah tertentu, kita boleh selesaikan. Oleh kerana itu, maka masa sekarang adalah masa yang tepat bagi Kementerian memperkenalkan perkhidmatan bagi pendaftar cap-cap perkhidmatan atau service marks. Apabila memperkenalkan satu perkhidmatan baru, memang kita akan melengkapkan diri supaya kita boleh menjalankan atau menyumbangkan perkhidmatan itu.

Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan dari Yang Berhormat dari Padang Terap mengenai perbezaan

perkhidmatan-perkhidmatan yang diberi, ingin saya jelaskan bahawa tuan punya perkhidmatan sama ada individu atau syarikat, akan mendapatkan cap-cap kepada perkhidmatan-perkhidmatan yang diberi oleh mereka. Cap-cap ini boleh dibuat dalam bentuk perkataan sahaja atau gambar atau perkataan dan gambar iaitu logo supaya pengguna boleh memilih perkhidmatan yang mereka perlukan. Cap-cap diberi kepada perkhidmatan yang tertentu boleh membezakan perkhidmatan-perkhidmatan yang sama tetapi dipunyai oleh syarikat yang berlainan. Adalah terpulang kepada pengguna untuk menilai perkhidmatan yang mana lebih memuaskan dan berkesan. Itulah gunanya cap-cap yang diberi kepada perkhidmatan yang ada dalam pasaran.

Berkenaan dengan soalan yang juga dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Arau mengenai apakah di antara jenis-jenis perkhidmatan yang boleh didaftarkan ialah perkhidmatan insurans, hal-ehwal kewangan, telekomunikasi, pengiklanan, penyediaan makanan, pendidikan, pengangkutan, pembungkusan dan penyimpanan barang-barang, perubatan, tempat tinggal sementara, perkhidmatan pertanian dan vetenari dan lain-lain.

Sehubungan dengan soalan daripada Yang Berhormat dari Bukit Bintang, Arau dan Padang Terap yang menyentuh mengenai peruntukan konvensyen tentang priority yang dimaksudkan dalam seksyen 70 yang baru, sama ada negara kita ialah negara pertama melaksanakan GATT dan Madrid Protocol.

Tuan Yang di-Pertua, konvensyen yang berkait rapat dengan cap dagangan ialah Konvensyen Paris. Isu kandungan peruntukan itu dengan ubahsuaian bagi menyesuaikan dengan Malaysia adalah seperti yang terdapat dalam seksyen 70 yang baru itu. Sekarang ini seksyen 70 yang sedia ada memberikan kesan kepada apa-apa perjanjian antara Malaysia dengan negara-negara lain. Bagaimanapun, ini hanyalah terhad kepada perjanjian dua hala.

Peruntukan baru ini akan meliputi semua negara yang menjadi anggota Konvensyen Paris. Ertinya seksyen 70 yang baru memberikan kesan kepada suatu perjanjian pelbagai hala atau multilateral agreement, dengan izin.

Pindaan-pindaan bagi menyelaraskan Akta Cap Dagangan dengan konvensyen antarabangsa yang dimaksudkan ialah Konvensyen Paris, dan bukan GATT atau TRIPS. Peruntukan Konvensyen Paris memang sudah dilaksanakan oleh kebanyakan negara yang menjadi anggota Paris. Kebetulan dan untung bagi kita, kehendak-kehendak yang akan dikenakan di bawah TRIPS dan GATT nanti akan dipenuhi hampir seluruhnya sekiranya kita menepati Konvensyen Paris.

Berhubung dengan Madrid Protocol pula, ianya belum dikuatkuasakan lagi dan Malaysia akan mengambil langkah yang sewajarnya apabila sampai masanya.

Sehubungan dengan pertanyaan dari Yang Berhormat dari Santubong; pertama, berkaitan dengan sama ada

terdapat Jawatankuasa tertentu yang menelitik aspek-aspek tertentu yang disebutkan dalam subseksyen 11(1), adalah dimaklumkan segala cap dagangan yang diterima untuk didaftarkan akan disemak dan diproses oleh pegawai-pegawai cap dagangan yang terlatih. Segala perkara yang berbangkit mengenai isu keseluruhan, keraguan, skandal dan menyentuh mana-mana pihak akan dirujuk kepada pihak-pihak tertentu dan diberi perlindungan di bawah seksyen 14, Akta Cap Dagangan. Contohnya, jika ada sesuatu yang bersabit dengan keagamaan, pejabat akan merujuk kepada Jabatan Agama yang berkenaan.

Kedua, berkaitan dengan bagaimana perbezaan antara Bahagian A dan Bahagian B. Bagi pendaftaran untuk Bahagian A, cap dagangan itu mestilah disesuaikan pada asasnya untuk membezakan sesuatu barangan atau perkhidmatan permohonan dengan barangan atau perkhidmatan orang lain. Bagi Pendaftaran untuk Bahagian B, cap dagangan itu mestilah berupaya untuk membezakan barangan atau perkhidmatan pemohon dengan barangan atau perkhidmatan orang lain.

Ketiga, berkaitan dengan adakah Pendaftar atau pemohon yang membuat keputusan untuk mengaitkan cap-cap yang serupa, memang Pendaftarlah yang membuat keputusan untuk mengaitkan cap-cap yang serupa dengan persetujuan pemohon. Kriteria untuk mengaitkan cap-cap serupa ialah cap-cap yang berkenaan hendaklah

daripada pemohon yang sama dan bagi barangan yang sama atau mengenai barangan dari perihal yang sama.

Keempat, soalan Yang Berhormat dari Santubong yang bertanya bagaimana seseorang boleh menggunakan cap dagangan. Jika sesuatu cap dagangan telah didaftarkan, tidak ada orang lain yang boleh menggunakan cap dagangan itu kecuali orang yang didaftarkan sebagai tuan punya berdaftar. Jika seseorang berminat untuk menggunakan cap dagangan yang telah didaftarkan, beliau boleh berhubung dengan tuan punya berdaftar untuk memohon kebenaran bagi menggunakan cap dagangan tersebut. Jika dipersetujui oleh tuan punya berdaftar cap dagangan, pemohon tersebut akan didaftarkan sebagai pengguna berdaftar.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai pindaan untuk menghapuskan fungsi Pejabat Pos Pendaftar dan proses bangkangan diserahkan kepada Mahkamah yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Santubong dan Pasir Mas ialah menurut seksyen 28 yang sedia ada sekarang. Apa yang diamalkan ialah pembangkang mengemukakan dua dokumen bangkangan kepada Pendaftar yang kemudiannya memberikan sesalinan bangkangan kepada pemohon. Pemohon pula akan mengemukakan dua dokumen pernyataan balas kepada Pendaftar dan yang kemudiannya dihantar sesalinannya kepada pembangkang.

Dengan pindaan Akta, proses bangkangan dipercepatkan dengan meminda daripada pembangkang

menghantar dua salinan kepada Pendaftar. Pembangkang cuma perlu hantar satu salinan sahaja dan satu salinan lagi terus kepada pemohon. Begitu juga pemohon selepas menerima dokumen bangkangan, pemohon akan mengemukakan satu salinan dokumen pernyataan balas kepada Pendaftar dan satu lagi terus kepada pembangkang di mana Pendaftar boleh membuat keputusannya dengan menimbang hujah-hujah bertulis daripada kedua-dua pemohon dan pembangkang.

Berkenaan ketiadaan penalty clause di dalam peruntukan Akta sepertimana yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Rompin, dengan ini dimaklumkan bahawa biasanya tindakan bagi pelanggaran cap dagangan diambil oleh tuan punya berdaftar melalui tindakan sivil kerana tuan punya itu akan dapat menuntut amaun kerugiannya akibat peniruan itu. Bagaimanapun, seksyen 81 Akta Cap Dagangan mengandungi peruntukan penalti bagi perbuatan membuat representasi bahawa suatu cap dagangan itu sudah didaftarkan, sedangkan sebenarnya tidak begitu.

Pada akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab pertanyaan Yang Berhormat dari Arau mengenai hak pemilik cap dagangan, setiap pemohon perlu memuaskannya kepada Pendaftar bahawa dia berhak mendapatkan cap dagangan didaftarkan. Orang lain yang berpendapat dia berhak, boleh mengemukakan bangkangan terhadap orang yang mula-mula memohon. Pendaftar akan membuat keputusan setelah proses pembangkangan selesai.

Cadangan untuk mendaftarkan sesuatu cap dagangan diwartakan terlebih dahulu dan masa diberikan untuk membolehkan bingkangan dibuat. Apa yang dikehendaki dibawa ke Mahkamah ialah jika sesuatu cap dagangan sudah didaftarkan dan orang lain hendak membatalkan pendaftaran itu.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, setakat itulah saya bercadang untuk menjawab beberapa perkara-perkara tertentu yang spesifik yang berkaitan dengan pindaan kepada Akta Cap Dagangan. Dengan itu saya sekali lagi mengucapkan terima kasih dan merakamkan penghargaan kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah memberi sokongan kepada pindaan Akta Cap Dagangan ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang hendaklah disetujui.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Jawatankuasa)

Fasal 1 hingga 61 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan; dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

USUL

AKTA ACARA KEWANGAN 1957

Penukaran Pinjaman Kepada Ekuiti dalam Johor Port Sdn. Bhd.

4.23 ptg.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan (Tuan Mustapa bin Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Dewan ini, selaras dengan peruntukan seksyen 8.3 (iv) Akta Acara Kewangan 1957, membuat ketetapan bersetuju supaya Pinjaman Kerajaan Persekutuan kepada Lembaga Pelaburan Johor sebanyak RM103,000,000 ditukarkan kepada ekuiti dalam Johor Port Sdn. Bhd.

Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, Kerajaan telah mengambil keputusan untuk menswastakan Pelaburan Johor melalui korporatasi dengan menubuhkan syarikat baru iaitu Johor Port Sdn. Bhd. pada 1hb. Januari, 1993. Sejak tarikh tersebut, semua harta Lembaga Pelaburan Johor, kecuali tanah dipindahkan kepada Johor Port Sdn. Bhd. dan dijadikan modal ekuiti yang dimiliki oleh Menteri Kewangan memperbadankan dan baki pinjaman Lembaga Pelaburan Johor sebanyak RM103 juta ditukarkan kepada ekuiti Kerajaan yang dipegang oleh Menteri Kewangan diperbadankan.

Penswastan Lembaga Pelaburan Johor akan dapat mengurangkan beban kewangan Kerajaan untuk pembangunan Pelaburan Johor pada

masa akan datang. Ini adalah kerana Johor Port Sdn. Bhd. akan bertanggungjawab ke atas pembangunan pelabuhan tersebut dan setelah menjadi sebuah syarikat, ia dijangka mendapat pembiayaan daripada institusi kewangan swasta dan tidak lagi bergantung kepada Kerajaan.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, daripada sekarang hingga tahun 2002, Lembaga Pelabuhan Johor dijangka membelanjakan RM730 juta, antara lain, untuk membina dua buah dermaga am dan lain-lain kerja yang berkaitan. Oleh itu, dengan menswastakan Lembaga Pelabuhan Johor ini, beban kewangan Kerajaan akan dapat dikurangkan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat juga, Kerajaan akan mendapat balik pelaburan yang telah dibuat untuk pembangunan Pelabuhan Johor apabila Johor Port Sdn. Bhd. diswastakan kelak sama ada apabila ia disenaraikan di Bursa Saham Kuala Lumpur ataupun dijual kepada pihak-pihak yang berminat.

Tuan Yang di-Pertua, mengikut Seksyen 8.3 (iv), Akta Acara Kewangan 1957 (Pindaan), pertukaran pinjaman daripada ekuiti memerlukan pembentangan resolusi daripada Dewan Rakyat. Selaras dengan peruntukan tersebut, Ahli-ahli Dewan ini adalah mohon menimbang dan memberikan persetujuan resolusi ini supaya pinjaman Kerajaan sebanyak RM103 juta itu dapat ditukarkan kepada ekuiti.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' M. Mahalingam): Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang ini terbuka untuk dibahas. (*Tiada perbahasan*)

Ahli-ahli Yang Berhormat, oleh kerana tiada perbahasan sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Usul atas nama yang Berhormat Menteri Kewangan, sepertimana yang dibacakan tadi hendaklah disetujui..

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan.

Bahawa Dewan ini, selaras dengan peruntukan seksyen 8.3 (iv) Akta Acara Kewangan 1957, membuat ketetapan bersetuju supaya Pinjaman Kerajaan Persekutuan kepada Lembaga Pelabuhan Johor sebanyak RM103,000,000 ditukarkan kepada ekuiti dalam Johor Port Sdn. Bhd.

RANG UNDANG-UNDANG KESELAMATAN DAN KESIHATAN PEKERJAAN 1993

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

4.26 ptg.

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' M. Mahalingam): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk membuat peruntukan

lanjut bagi memastikan keselamatan, kesihatan dan kebajikan orang-orang yang sedang bekerja, bagi melindungi orang lain terhadap risiko kepada keselamatan atau kesihatan berkaitan dengan aktiviti orang-orang yang sedang bekerja, untuk menubuhkan Majlis Negara Bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerja dan bagi perkara yang berkaitan dengannya dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat kerana bersabar menunggu selama ini. Kerajaan telah mengambil masa yang agak lama untuk membentangkan Akta ini kerana masa yang panjang diperlukan untuk mengkaji beberapa aspek dalam penggubalan Akta ini. Dalam proses penggubalan Akta ini, Kerajaan juga telah mengambilkira pengalaman beberapa buah negara maju yang telah melaksanakan Akta seperti ini. Akta yang dicadangkan ini ialah satu "umbrella", dengan izin, kerana ianya akan mengukuhkan dan melengkapkan lagi peruntukan-peruntukan di bawah undang-undang yang sedia ada berkaitan keselamatan dan kesihatan pekerjaan

Tuan Yang di-Pertua, Wawasan 2020 yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah mula menampakkan hasilnya. Perkembangan yang nyata sekali ialah di sektor perindustrian, khususnya di sektor perkilangan di mana ia sedang pesat membangun di seluruh negara. Ini adalah satu fenomena yang membanggakan jika dibandingkan dengan negara-negara yang lain di dunia.

Perkembangan di sektor perindustrian biasanya diiringi oleh masalah keselamatan dan kesihatan pekerjaan dalam bentuk bertambahnya kejadian kemalangan dan penyakit perusahaan. Ini disebabkan oleh bertambah-tambahnya bilangan orang yang bekerja di mana lebih ramai lagi orang bekerja akan terdedah kepada bahaya dan ancaman yang ada di tempat kerja.

Tuan Yang di-Pertua, untuk mengetahui betapa ketaranya masalah keselamatan dan kesihatan pekerjaan di negara kita ini, ingin saya menarik perhatian Dewan yang mulia ini kepada statistik-statistik yang dikumpulkan oleh Kementerian Sumber Manusia. Dari perangkaan kemalangan perusahaan yang dikumpulkan oleh Pertubuhan Keselamatan Sosial, jelas sekali bilangan kemalangan telah bertambah dari 88,127 pada tahun 1988 kepada 124,503 pada tahun 1992, iaitu pertambahan sebanyak 41% dalam tempoh 4 tahun. Dalam tahun 1992 sahaja, sebanyak 778 kes maut direkodkan. Kemalangan-kemalangan tersebut telah dibayar pampasan berjumlah RM63.3 juta pada tahun 1988 dan sebanyak RM142.1 juta pada tahun 1992, iaitu pertambahan sebanyak 125%.

Mengikut beberapa kajian yang telah dijalankan di negara perindustrian, kos kemalangan mempunyai dua komponen iaitu:

- (1) Kos secara langsung (direct cost); dan
- (2) Kos secara tidak langsung (indirect cost).

Anggaran kos tidak langsung ialah lebih kurang 4 kali ganda kos secara langsung dan jika jumlah pampasan yang dibayar pada tahun 1992 dianggap sebagai sebahagian daripada kos secara langsung, ini bermakna jumlah kos kemalangan perusahaan pada tahun 1992 melebihi RM700 juta.

Anggaran ini tidak termasuk kos yang disebabkan oleh penyakit perusahaan. Kajian yang lain pula meletakkan jumlah kos kepada negara disebabkan oleh kemalangan perusahaan di antara 1% hingga 4% Keluaran Negara Kasar (KNK) negara tersebut. Anggaran ini adalah berdasarkan kepada kajian yang dijalankan oleh Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO). Mengikut sifir ini kos yang ditanggungjawab oleh negara disebabkan oleh kemalangan perusahaan pada tahun 1991 dianggarkan di antara RM1,235 juta hingga RM4,941 juta,

Tuan Yang di-Pertua, kemalangan perusahaan bukan sahaja menyebabkan pembaziran kepada negara dan menjejaskan produktiviti dan kualiti barangan yang dikeluarkan, tetapi ianya juga menyebabkan kesakitan dan penderitaan kepada pekerja dan keluarga yang terlibat. Kesakitan dan penderitaan ini tidak mungkin dihitungkan dalam bentuk wang ringgit. Pekerja yang cacat disebabkan kemalangan perusahaan akan menjadi beban kepada keluarga dan negara. Ini boleh menimbulkan masalah sosial kerana kemudahan pemulihan mesti disediakan untuk memulih pekerja berkenaan supaya dia dapat kembali ke pangkuan masyarakat. Dengan itu,

apa-apa jua langkah atau usaha yang dijalankan untuk mengurangkan kejadian kemalangan dan penyakit perusahaan di tempat-tempat kerja, adalah satu usaha yang murni yang selaras dengan konsep masyarakat penyayang dan mesti diberi sokongan padu oleh semua pihak.

Tuan Yang di-Pertua, Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan yang ada di negara ini sekarang tidak berupaya menyelesaikan masalah kejadian kemalangan dan penyakit perusahaan di tempat-tempat kerja. Sungguhpun trend kadar kemalangan maut di negara ini telah menurun, tetapi jika kadar ini dibandingkan dengan kadar di negara-negara perindustrian seperti Sweden, Finland dan United Kingdom jelas menunjukkan bahawa kadar di Malaysia adalah 5 hingga 7 kali lebih tinggi lagi.

Satu daripada sebab yang dicadangkan ialah pendekatan undang-undang yang sedia ada tidak bersesuaian lagi dengan keadaan semasa. Kerajaan sedar hakikat ini dan dengan sesungguhnya ini mengatasinya.

Akta Kilang dan Jentera 1967, umpamanya, yang bertujuan menyediakan kawalan ke atas kilang dan jentera tertentu dari segi keselamatan, kesihatan dan kebajikan pekerja telah didapati mengandungi kelemahan-kelemahan yang ketara. Pendekatan Akta ini menghendaki Kerajaan memainkan peranan yang utama untuk menyelesaikan masalah keselamatan dan kesihatan di tempat kerja melalui penggubalan undang-

undang dan peraturan-peraturan yang terperinci, tidak lagi berkesan disebabkan perkembangan teknologi yang pesat pada masa ini. Usaha untuk menggubal undang-undang dan peraturan baru akan sentiasa ketinggalan jauh di belakang berbanding dengan kadar perkembangan teknologi. Kelemahan ini boleh menyebabkan keadaan yang merbahaya di tempat-tempat kerja kerana kemungkinan pihak majikan tidak mengadakan kawalan yang mencukupi bagi proses atau jentera berkenaan kerana undang-undang tidak menetapkan cara kawalan yang terperinci.

Selain daripada kelemahan dari segi pendekatan, bidangkuasa Akta Kilang dan Jentera 1967 hanya terhad kepada sektor-sektor pembuatan, kuari, perlombongan dan kerja binaan sahaja dan menggajikan lebih kurang 25% dari 7.8 juta tenaga pekerja di negara ini. Pekerja-pekerja di sektor yang lain seperti perhutanan, pertanian, perikanan, komersil dan Perkhidmatan Awam tidak ada undang-undang yang khusus melindungi keselamatan dan kesihatan mereka semasa bekerja.

Mengikut perangkaan yang dipungut oleh Jabatan Buruh dan Pertubuhan Keselamatan Sosial, sektor pertanian dan perhutanan menunjukkan kadar kemalangan dan kematian perusahaan yang tinggi berbanding dengan sektor-sektor yang lain. Satu daripada sebabnya adalah kerana ketiadaan undang-undang. Statistik kemalangan di sektor-sektor yang tidak diliputi oleh Akta Kilang dan Jentera 1967 dari tahun 1985 hingga 1989 menunjukkan

jumlah kemalangan di sektor tersebut adalah di antara 38% hingga 50% daripada jumlah bilangan kemalangan keseluruhannya. Ini bermakna status keselamatan dan kesihatan di sektor-sektor itu adalah kurang memuaskan dan keadaan ini mungkin wujud kerana ketiadaan undang-undang dalam pengawalan kemalangan dan penyakit pekerjaan.

Tuan Yang di-Pertua, bagi mengatasi kelemahan-kelemahan di atas Rang Undang-undang Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 ini menerapkan falsafah terkini di mana tanggungjawab utama bagi keselamatan dan kesihatan di tempat kerja terletak di atas mereka yang menimbulkan risiko dan kepada mereka yang bekerja dengan risiko tersebut. Ini bermakna pihak majikan bertanggungjawab menyediakan tempat kerja dan cara bekerja yang selamat dan sihat kepada pekerja-pekerjanya. Pihak pekerja pula bertanggungjawab untuk bekerja dengan selamat dan memberi kerjasama yang erat kepada majikan berhubung dengan perkara-perkara berkaitan dengan keselamatan dan kesihatan di tempat kerja.

Selain dari itu, Rang Undang-undang ini telah digubal berpandukan prinsip-prinsip self regulation, dengan izin; menggalakkan kerjasama di antara majikan dan pekerja; dan perundingan di antara Kerajaan, majikan dan pekerja di peringkat kebangsaan. Bidangkuasa akta ini meliputi semua sektor ekonomi termasuk sektor swasta dan awam kecuali pekerjaan di atas

kapal yang di bawah bidangkuasa Merchant Shipping Ordinance 1952, Merchant Shipping Ordinance 1960 of Sabah/Sarawak dan perkhidmatan tentera.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 mengandungi 15 Bahagian.

Bahagian I antara lain menerangkan pemakaian Akta dan takrif perkataan-perkataan yang digunakan.

Bahagian II memperuntukkan perlantikan Ketua Pengarah Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan dan pegawai-pegawai lain yang dilantik oleh Menteri Sumber Manusia.

Bahagian III memperuntukkan penubuhan Majlis Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Kebangsaan, komposisi Majlis, fungsi dan kuasa-kuasa Majlis. Majlis ini akan mendapat khidmat setiausaha yang dilantik dari pejabat Ketua Pengarah.

Bahagian-bahagian IV, V dan VI menerangkan tugas-tugas am. Dengan izin, general duties bagi majikan, pembuat, pekerja, pembekal, orang bekerja sendiri dan pekerja.

Bahagian VII menerangkan peruntukan bagi pengawasan perubatan untuk pekerja-pekerja, perlantikan pegawai keselamatan dan kesihatan di tempat kerja, penubuhan jawatankuasa keselamatan dan kesihatan di tempat kerja serta fungsi jawatankuasa itu.

Bahagian VIII menjelaskan berkenaan tanggungjawab melaporkan kemalangan, kejadian merbahaya, keracunan, penyakit perusahaan dan peruntukan mengadakan siasatan atau dengan izin, inquiry.

Bahagian IX menjelaskan peruntukan melarang kegunaan loji atau bahan di mana kuasa diberi kepada Ketua Pengarah untuk berbuat demikian.

Bahagian X menerangkan kegunaan kod amalan industri dalam konteks Akta ini.

Bahagian XI menerangkan kuasa-kuasa untuk menguatkuasakan Akta serta kuasa-kuasa menjalankan penyiasatan.

Bahagian XII menerangkan berkenaan dengan tanggungjawab ke atas kesalahan di bawah Akta di mana orang-orang persendirian atau badan-badan korporat atau Kesatuan Sekerja boleh didakwa di mahkamah.

Bahagian XIII memperuntukkan cara rayuan.

Bahagian XIV memberi kuasa kepada Menteri membuat peraturan-peraturan.

Bahagian XV menerangkan tanggungjawab pegawai-pegawai penguatkuasa supaya menjaga rahsia-rahsia pembuat atau komersil yang diperolehi semasa menjalankan tugas-tugas mereka di bawah Akta.

Secara umumnya kesalahan di bawah Akta ini jika didapati tersabit boleh dihukum denda tidak melebihi RM50,000 atau dipenjarakan tidak lebih 5 tahun atau kedua-duanya sekali.

Di samping itu, Ketua-ketua Jabatan di sektor awam yang didapati cuai dalam menjalankan tanggungjawabnya juga boleh dikenakan tindakan tatatertib. Maka pegawai-pegawai Kerajaan juga adalah diwajibkan untuk memastikan keselamatan dan kesihatan di tempat kerja.

Tuan Yang di-Pertua, dengan perkembangan teknologi dan perkilangan yang pesat, pekerja kita terpaksa berhadapan dengan risiko-risiko bahaya pekerjaan, bukan sahaja jenis serta peringkat bahaya bertambah, malah jenis dan peringkat bahaya tersebut turut juga berubah-ubah dari satu tempat kerja ke satu tempat kerja yang lain, diikuti pula dengan kadar peruntukan yang cepat. Tanpa adanya satu kawalan yang berkesan ke atas aspek-aspek keselamatan dan kesihatan di tempat kerja, maka dibimbangi banyak lagi kemalangan-kemalangan serius yang mungkin akan berlaku, dan banyak pula pekerja-pekerja kita mengidap berbagai penyakit perusahaan. Kejadian-kejadian ini perlu dibendung supaya matlamat Kerajaan mencapai Wawasan 2020 menjadi kenyataan.

Rang Undang-undang Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 ini berkeupayaan menjadi asas kepada kegiatan-kegiatan yang pro-aktif atau untuk mengurangkan kejadian kemalangan dan penyakit perusahaan, dan mampu menjadi penggerak kepada pembentukan satu budaya kerja yang selamat dan sihat di kalangan pekerja Malaysia.

Untuk memastikan Akta ini dilaksanakan secara efektif, Kerajaan bercadang untuk menukarkan nama

Jabatan Kilang dan Jentera kepada Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan. Di samping itu, Kerajaan akan juga menambah bilangan kakitangan bagi menangani keperluan beban kerja yang bertambah. Ini menunjukkan komitmen Kerajaan terhadap pelaksanaan Akta ini.

Selain dari itu, semua pihak iaitu Kerajaan, majikan dan pekerja mempunyai tanggungjawab yang berat untuk memastikan setiap orang yang keluar untuk bekerja selamat pulang ke pangkuan keluarga.

Kejayaan pelaksanaan Akta ini bergantung kepada kerjasama dari segi prinsip tripartisma.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi (Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli-ahli Yang Berhormat masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk membuat peruntukan lanjut bagi memastikan keselamatan, kesihatan dan kebajikan orang-orang yang sedang bekerja, bagi melindungi orang lain terhadap risiko kepada keselamatan atau kesihatan berkaitan dengan aktiviti orang-orang yang sedang bekerja, untuk menubuhkan Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan, dan bagi perkara yang berkaitan dengannya; dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka dibahas. Bayan Baru.

4.45 ptg.

Tuan Ahmad bin Nor (Bayan Baru):

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil bahagian untuk membahaskan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 yang telah dibentangkan sebentar tadi.

Walaupun telah diakui bahawa pihak Kementerian Sumber Manusia agak terlambat dalam membentangkan Rang Undang-undang yang begitu penting, namun demikian saya mengambil kesempatan di sini untuk mengucapkan syabas dan tahniah kepada Kementerian Sumber Manusia kerana telah berjaya untuk membentangkan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 yang kemudian akan menjadi Akta.

Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 ini adalah satu Akta yang amat dialu-alukan oleh semua pihak khususnya kaum pekerja di negara ini. Perkara ini telah pun dibangkitkan beberapa tahun yang lampau, tetapi baru kini Kerajaan merasai ataupun pihak Kementerian Sumber Manusia merasai ia perlu digubalkan dan ini satu langkah yang saya kira untuk membetulkan kelemahan-kelemahan yang telah disebutkan tadi oleh Timbalan Menteri Sumber Manusia.

Tuan Yang di-Pertua, hal-hal keselamatan, kesihatan dan kebajikan pekerja adalah satu perkara yang amat luas dan amat rumit. Ia menimbulkan berbagai komplikasi dari segi pengawalan, penyeliaan dan melaksanakan undang-undang yang digubalkan ini. Ia bukan hanya boleh

dipandang secara dekat atau dipandang secara jauh, malahan ia perlu dilihat secara yang amat mendalam, sebab soal keselamatan dan kesihatan ia boleh dilihat dari segi kesan segera (immediate effect) ataupun dia boleh juga dilihat daripada kesan jangka panjang.

Penyakit Perusahaan yang disebutkan tadi oleh Timbalan Menteri adalah satu penyakit yang boleh dilihat dan tidak boleh dilihat. Yang boleh dilihat, jika sekiranya berlaku kemalangan di tempat kerja ataupun di loji-loji tertentu. Tetapi kalau penyakit yang diresapi secara perlahan-lahan, yang akan membawa akibat kesihatan yang buruk kepada pekerja dalam jangka masa yang panjang, adalah satu perkara yang amat rumit untuk dikawal dan diambil tindakan. Biasanya kaum pekerja akan menjadi mangsa setelah memperolehi penyakit-penyakit jangka panjang ini setelah mereka bekerja begitu panjang ataupun selepas mereka berhenti daripada bekerja. Inilah satu masalah yang perlu dilihat secara yang begitu serius oleh pihak berkuasa apabila menjalankan penyeliaan dan pengawasan terhadap keselamatan dan kesihatan pekerja.

Tuan Yang di-Pertua, kemalangan perusahaan adalah satu perkara yang begitu meluas sepertimana yang diakui sendiri oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, kalau dibandingkan kadar kemalangan di negara ini dengan negara-negara yang lebih maju.

Banyak kemalangan yang berlaku selama ini dengan secara senyap. Banyak dan kes-kes kemalangan

perusahaan telah tidak dilaporkan sama ada kepada pihak Kementerian mahu pun kepada pihak Jabatan Kilang dan Jentera. Banyak kes-kes ditutup dengan memberi bayaran pampasan kepada pekerja yang terlibat ataupun kepada pekerja yang meninggal dan pampasan itu dibayar kepada keluarga mereka yang terdekat.

Saya lihat Rang Undang-undang ini digubal secara yang begitu terperinci supaya tiap-tiap kemalangan sama ada yang kecil mahu pun yang besar hendaklah dilaporkan kepada Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan yang akan ditubuhkan. Maka setiap majikan tempat-tempat kerja yang mana telah dirangkumi di dalam Akta yang baru ini tidak terlepas daripada memberi segala matlumat tentang kes-kes kemalangan yang berlaku di tempat-tempat kerja.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kita menangani masalah keselamatan dan kesihatan pekerjaan, saya berharap pihak penguatkuasa akan memberi tekanan yang lebih kepada soal pencegahan. Kalau satu kemalangan berlaku, tindakan adalah diambil setelah kemalangan itu berlaku. Tetapi masalahnya sekarang ini ialah masalah pencegahan di tempat-tempat kerja, yang mana saya rasa seperti juga lain-lain penguatkuasa, masalah penguatkuasaanlah yang akan menjadi masalah kepada Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan, jika sekiranya ia tidak dapat dilaksanakan dengan cara berkesan. Walaupun Akta ini melibatkan tanggungjawab berhubung dengan keselamatan, kesihatan dan kebajikan pekerja diletakkan kepada

majikan dan kaum pekerja, namun demikian saya rasa usaha untuk mencegah kemalangan hendaklah diperhebatkan dengan secara mengadakan kempen yang berterusan di tempat-tempat kerja supaya masalah kemalangan, masalah kesihatan pekerja hendaklah menjadi satu perkara yang penting setiap hari kepada pekerja-pekerja dan juga majikan.

Kalau boleh setiap akibat daripada kemalangan dan penggunaan bahan-bahan di tempat kerja atau di loji hendaklah diberitahu tentang implikasinya jika sekiranya pekerja-pekerja dalam menjalankan tugas kerja, mereka terpaksa menggunakan bahan-bahan yang merbahaya. Mereka harus tahu tentang implikasinya kerana apa yang kita lihat hari ini, banyak kaum pekerja yang bekerja di tempat-tempat yang menimbulkan risiko yang begitu berat apabila mereka memegang sesuatu bahan kimia mereka tidak tahu apakah kesan daripada bahan kimia itu, sama ada bahan kimia itu beracun yang boleh merosakkan tubuh badan mahupun ia boleh merosakkan kesihatan. Ini kerap kali berlaku.

Pekerja-pekerja terutamanya pekerja wanita yang menjalankan kerja yang biasanya dijalankan oleh pekerja-pekerja lelaki, begitu monotonous bekerja, misalnya dalam kilang tekstil mereka boleh duduk berjam-jam dan mereka hidu segala habuk daripada kapas, daripada kain dan mereka duduk sehari-hari bekerja di kilang tekstil hingga bertahun-tahun dan mereka mendapat kesan-kesan penyakit yang mereka tidak sedari.

Malahan mereka duduk berjam-jam itu pun akan membawa akibat yang buruk kepada badan mereka yang mereka tidak juga sedari.

Begitu juga kaum wanita yang bekerja di kilang-kilang elektronik, walaupun tempat bekerja yang begitu selesa dengan dipasang hawa dingin (air-conditioned) tetapi bekerja yang begitu monotonous duduk pada jangka masa yang panjang setiap hari melihat teleskop ataupun apa juga yang mereka perlu lakukan berjam-jam dan ini akan membawa satu akibat yang buruk kepada kesihatan mereka, pada penglihatan mereka, pada badan mereka dan ini juga satu masalah yang kita lihat di tempat-tempat kerja.

Tuan Yang di-Pertua, dalam segi pengawalan dan penyeliaan, saya berharap Akta yang baru ini bukanlah seperti mana yang berlaku kepada Akta Kilang dan Jentera yang mana banyak tempat-tempat kerja terutamanya kilang-kilang haram yang beroperasi di negara ini tidak ada kawalselia yang begitu berkesan. Jentera kilang yang ada memang tidak diawasi langsung dan kita berharap apabila Akta ini dilaksanakan, maka Akta baru ini akan diikuti dengan pengawal—seliaan, kawalan yang begitu rapi supaya tiap-tiap tempat kerja mematuhi segala apa yang terkandung di dalam Akta yang baru ini. Jika tidak, saya rasa Akta ini juga akan tinggal sebagai Akta. Masalah kemalangan, masalah kesihatan dan kebajikan pekerja akan tinggal seperti mana yang telah berlaku selama ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga berharap bahawa majikan akan mematuhi segala peraturan-peraturan yang terkandung di dalam Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 ini dengan sepenuhnya. Kita tidak mahu pelaksanaan Akta ini dianggap

hanya sebagai perkara yang membebankan kepada pihak majikan kerana untuk melaksanakan Akta ini ia memerlukan perbelanjaan. Bukan hanya Kerajaan akan memerlukan perbelanjaan untuk menubuh Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerja, malahan tiap-tiap tempat kerja, tiap-tiap perusahaan yang ada di negara ini yang telah disenaraikan dalam Jadual, maka tiap-tiap tempat kerja ini perlu mengadakan peruntukan yang cukup bagi menentukan kawalan ke atas keselamatan dan kesihatan pekerja hendaklah diikuti dengan sepenuhnya.

Dalam melaksanakan undang-undang ini, soal kebajikan pekerja juga perlu diberi perhatian yang lebih serius. Jika sekarang ini seorang pekerja ditimpa kemalangan perusahaan ataupun ditimpa sakit, ia dibayar pampasan melalui SOCSO ataupun PERKESO. Dalam melaksanakan Akta ini, saya berharap Kementerian Sumber Manusia boleh menimbang dan menetapkan peraturan bahawa tiap-tiap pekerja yang ditimpa kemalangan ataupun kerja yang mereka jalankan mengakibatkan kesakitan kepada diri mereka maka mereka hendaklah dibayar pampasan yang lebih berpatutan selain daripada apa yang telah diperuntukkan melalui pembayaran PERKESO ataupun SOCSO.

Disebabkan kebanyakan tempat-tempat kerja ataupun perusahaan-perusahaan yang ada di negara ini adalah terdiri daripada kilang-kilang yang boleh dianggap sebagai kilang-kilang kecil dan sederhana dan mereka ini tidak cukup berkemampuan untuk

memberi perlindungan kebajikan yang memuaskan kepada pekerja-pekerja mereka, maka kita berharap Kementerian Sumber Manusia akan mencari jalan bagaimanakah atau apa juga bentuk tabung ataupun usaha yang hendak dilakukan supaya selaras dengan kehendak undang-undang ini supaya ia lebih berkesan. Maka pihak Kementerian hendaklah mencari jalan berusaha untuk mewujudkan apa juga tabung bagi memastikan setiap pekerja yang ditimpa kemalangan ataupun yang ditimpa kesakitan setelah menjalankan kerja di tempat-tempat yang penuh dengan risiko diberi pampasan apabila diperlukan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berminat untuk berbahas panjang, cuma yang akhir sekali saya ingin menyentuh tentang Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan yang hendak ditubuhkan. Ini adalah satu langkah yang bijak dan amat dialu-alukan. Kita berharap Majlis ini akan memainkan peranan bukan hanya sekadar berjumpa 6 bulan atau setahun sekali. Kuasa hendaklah diberi kepada Majlis ini untuk membuat pemeriksaan, membuat kajian dan membuat rekomendasi-rekomendasi yang diperlukan dari masa ke semasa supaya biarlah Majlis ini akan menjadi satu badan pengawalselia yang tertinggi dalam soal keselamatan dan kesihatan pekerjaan ini supaya setiap kelemahan-kelemahan yang mungkin timbul daripada Akta yang mula dibentangkan ini mungkin ia perlu dipinda dari masa ke semasa dan perlu diperbaiki jika sekiranya timbul apa-apa kelemahan yang terdapat dalam Akta ini.

Biarlah kita berharap selepas ini, Kementerian Sumber Manusia dapat memainkan peranan yang lebih aktif, yang lebih berguna kepada kaum pekerja di negara ini melalui pengawalan ke atas keselamatan dan kesihatan pekerja serta kebajikan mereka. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tuanan.

5.01 ptg.

Datuk Monggoh Orow (Tuaran): Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan ribuan terima kasih kerana diberi peluang untuk membahaskan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993.

Saya ucapkan tahniah kepada Kementerian kerana telah mengemukakan penggubalan Rang Undang-undang ini ke dalam Dewan yang mulia ini. Mungkin agak terlambat Rang Undang-undang ini digubalkan, namun demikian, seperti yang dikatakan "Better late than never", dengan izin, saya berpendapat bahawa Rang Undang-undang ini adalah baik bagi pihak-pihak yang berkenaan terutama sekali pekerja-pekerja dalam bidang-bidang kerja dan perkhidmatan yang telah disebutkan di jadual yang berkenaan.

Rang Undang-undang ini akan memerlukan majikan-majikan untuk menyediakan perkhidmatan-perkhidmatan seperti tempat-tempat tinggal yang selesa dan bersih untuk menjaga keselamatan dan kesihatan pekerja-pekerja. Apa yang saya tahu,

sekarang banyak perusahaan-perusahaan yang dijalankan oleh pihak-pihak pengusaha di mana pekerja-pekerja mereka tinggal di pondok-pondok yang tidak mempunyai perkhidmatan kesihatan, bekalan air, elektrik dan sebagainya. Dan akibatnya pekerja-pekerja ini terdedah kepada berbagai-bagai bencana termasuk penyakit, bahaya-bahaya dan akibatnya pekerja-pekerja sendiri yang menderita. Banyak kemalangan-kemalangan yang berlaku di tempat-tempat pekerjaan tetapi majikan tidak pernah melaporkan kemalangan-kemalangan ini kepada pihak-pihak yang berkuasa.

Dengan adanya Rang Undang-undang ini, apabila diluluskan oleh Dewan yang mulia ini, maka pengurusan dan pentadbiran sesuatu perusahaan akan menjadi teratur. Adalah diharapkan bahawa majikan sendiri akan mematuhi undang-undang ini nanti. Apa yang saya khuatir nanti, oleh sebab mengikut keperluan undang-undang ini, majikan terpaksa memberi perkhidmatan yang sesuai dan ini akan melibatkan perbelanjaan yang banyak. Dan jika tidak ada kerjasama daripada pihak majikan, ada kemungkinan pengusaha-pengusaha akan mengelakkan undang-undang ini. Dan apabila mereka mengelakkan undang-undang ini, maka akan timbullah kilang-kilang ataupun tempat-tempat perusahaan yang dianggap sebagai haram. Maka di sini pihak berkuasa harus berhati-hati. Penguatkuasaan undang-undang ini haruslah diketatkan kerana jika timbulnya perusahaan-perusahaan yang haram, maka ini akan mendatangkan akibat yang buruk kepada pekerja-pekerja.

Saya berpendapat bahawa tanggungjawab bersama haruslah diwujudkan oleh pihak majikan, pihak pekerja dan juga pihak yang berkuasa untuk menguatkuasakan undang-undang ini. Misalnya, jika pihak majikan tidak memberi kerjasama kepada pihak berkuasa jika ada terjadi kemalangan yang buruk, yang menimpa kepada pekerja-pekerja dan majikan tidak melaporkan kepada pihak berkuasa, maka undang-undang ini bermakna tidak berkuasa. Demikian juga, pekerja-pekerja yang terlibat, jika mereka tidak menurut keperluan undang-undang ini, maka sudah tentu tidak ada kerjasama yang diberikan oleh majikan. Dan ada juga kemungkinan di mana majikan dan pekerja akan bersubahat untuk mengelak perbelanjaan yang perlu dan jika ini berlaku pihak Kerajaan yang akan mengalami kerugian.

Apabila undang-undang ini telah dikuatkuasakan, saya cadangkan di sini supaya Kementerian yang berkenaan akan mengadakan seminar-seminar yang melibatkan majikan-majikan yang sudah sedia dan mungkin pengusaha-pengusaha yang ingin menubuhkan perusahaan mereka supaya mereka tahu dengan teliti sedalam-dalamnya keperluan undang-undang ini. Kerana sekiranya Kementerian mengharap pengusaha-pengusaha sendiri ataupun majikan-majikan mengetahui keperluan undang-undang ini, mungkin mereka tidak akan mengambil perhatian berat dan kelalaian mereka itu bukanlah kesalahan mereka. Ini adalah tanggungjawab kerajaan untuk menentukan supaya semua majikan,

semua pengusaha mengetahui sedalam-dalamnya keperluan undang-undang ini. Kerana kalau kita adakan undang-undang tetapi rakyat sendiri tidak mengetahui, kita tidak boleh persalahkan rakyat kerana bukan semua rakyat ataupun semua majikan atau pengusaha mempunyai access, dengan izin, kepada undang-undang ini nanti. Dan ini terpulanglah kepada pihak Kementerian untuk menentukan supaya orang awam termasuk majikan dan pekerja-pekerja akan mengetahui sedalam-dalamnya keperluan undang-undang ini.

Satu lagi perkara yang harus diperhatikan oleh Kerajaan ialah bahawa dengan pelaksanaannya undang-undang ini akan melibatkan perbelanjaan, dari pihak Kerajaan dan juga daripada pihak majikan. Pihak majikan akan memberikan perkhidmatan seperti rumah-rumah tempat tinggal, di mana bekalan air, bekalan elektrik, keselamatan harus diberi dan ada kemungkinan majikan-majikan ini akan mengenakan ongkos-ongkos perbelanjaan ini kepada perkhidmatan atau barang-barang yang mereka keluarkan dan jika sekiranya ini berlaku, maka ianya akan melibatkan pengguna-pengguna barangan itu ataupun perkhidmatan. Maksud saya ongkos perkhidmatan ataupun barang-barang akan meningkat, akan melambung tinggi jika tidak dikawal. Maka ini akan mengakibatkan inflasi ke atas ekonomi negara.

Jadi, adalah perlu bagi Kementerian untuk menentukan bahawa ongkos-ongkos yang terlibat dalam pelaksanaan undang-undang ini tidak

akan mengakibatkan melambungnya inflasi di negara kita. Dalam pelaksanaan undang-undang ini, pegawai-pegawai yang akan dilantik nanti, apabila tertubuhnya jabatan yang berkenaan, haruslah dilatih bagaimana menguatkuasakan keperluan undang-undang ini nanti. Jika tidak, mungkin penyalahgunaan undang-undang ini akan berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan ribuan terima kasih dan saya ucapkan syabas kepada Kementerian kerana mengemukakan Rang Undang-undang ini di dalam Dewan yang mulia ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Hulu Selangor.

5.10 ptg

Tuan G. Palanivel (Hulu Selangor): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya mengucapkan tahniah kepada Kementerian Sumber Manusia yang telah mengambil langkah membentangkan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993 ini ke Parlimen. Rang Undang-undang ini telah lama tertangguh dan langkah menyediakannya dibuat semenjak tahun 1984 lagi.

Di samping menyokong Rang Undang-undang tersebut, saya berpendapat pihak Kementerian sepatutnya mengenakan syarat wajib kepada kilang-kilang yang menggunakan bahan kimia yang merbahaya ataupun kelengkapan-kelengkapan supaya mengadakan rancangan operasi kecemasan

menghadapi malapetaka atau emergency disaster operation, dengan izin, seandainya berlaku sebarang kemalangan atau malapetaka.

Pihak Kementerian patut mengenalpasti dan menyenaraikan kilang-kilang atau tempat-tempat kerja yang berkemungkinan boleh menimbulkan kecemasan ataupun mendatangkan bahaya. Ia juga perlu mengenakan syarat wajib supaya diadakan latihan ataupun drill dari masa ke semasa di tempat-tempat atau kawasan-kawasan yang dianggap boleh mendatangkan bahaya.

Tuan Yang di-Pertua, kemalangan industri boleh membawa padah yang besar ataupun kematian sekiranya tidak dibendung dan diawasi dengan sempurna. Saya juga berharap agar Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat menerangkan dalam jawapannya sama ada terdapat peruntukan bagi pekerja-pekerja menjalani ujian kesihatan yang wajib dari masa ke semasa untuk mengesan tanda-tanda positif yang menjejaskan kesihatan semasa menjalankan tugas mereka.

Tuan Yang di-Pertua, seksyen 35(1) Rang Undang-undang ini menyatakan bahawa seorang Ketua Pengarah boleh menghalang sebarang penggunaan apa-apa loji atau bahan yang pada pendapatnya boleh menjejaskan keselamatan dan kesihatan pekerja. Saya ingin tahu apakah unit-unit pengawasan yang telah ditubuhkan bagi mengenalpasti jenis-jenis bahan atau kelengkapan yang bahaya. Saya ingin mencadangkan supaya pihak Kementerian bekerja rapat dengan

Persatuan-persatuan pengguna tempatan dan antarabangsa yang sentiasa mengawasi dan menyuarakan bantahan terhadap penggunaan bahan-bahan seperti itu.

Saya juga berminat untuk mengetahui daripada pihak Kementerian sendiri apakah bentuk perlindungan kesihatan yang diberi oleh Rang Undang-undang ini kepada pekerja-pekerja wanita apabila mereka mengandung. Dalam hubungan ini, bukan sahaja pihak ibu yang memerlukan perlindungan kesihatan, malah anak yang bakal dilahir pun memerlukannya. Terdapat laporan-laporan yang menyatakan wanita mengandung menghadapi risiko terdedah kepada radiasi di tempat-tempat kerja. Saya akan bersukacita jika pihak Menteri dapat menjelaskan perkara ini dalam jawapannya.

Dengan ini, saya menyokong. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Parit Sulong.

5.14 ptg.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad (Parit Sulong): Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Dalam saya mengucapkan syabas dan tahniah kepada pihak Kerajaan terhadap Rang Undang-undang yang dibentangkan pada petang ini, kita menyedari bahawa keselamatan pekerja adalah satu perkara yang amat mahal—very costly phenomena, dengan izin. Yang Berhormat Menteri telah pun

menggariskan bahawa kemalangan pekerja di negara ini telah melibatkan wang pampasan bernilai beribu juta ringgit. Jadi dengan itu diharapkan bahawa pembentangan Rang Undang-undang ini akan dapat menyelamatkan pembocoran yang selama ini terpaksa dikeluarkan akibat kemalangan-kemalangan, akibat kecuaian yang saya pasti sebilangan besarnya oleh kerana pihak majikan.

Tuan Yang di-Pertua, dalam konteks ini saya amat mengalu-alukan kewujudan Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan. Di sini dinyatakan bahawa Majlis ini akan terdiri dari tidak kurang daripada 13 dan tidak lebih daripada 15 anggota yang akan dilantik oleh pihak Menteri. Daripada jumlah tersebut, 3 orang akan terdiri daripada organisasi yang mewakili majikan; 3 orang daripada organisasi yang mewakili pekerja, 3 orang atau lebih daripada Kementerian atau Jabatan yang berkaitan. 3 orang atau lebih daripada sekurang-kurangnya seorang hendaklah wanita, hendaklah daripada organisasi atau badan profesional yang aktiviti anggotanya adalah berhubung dengan keselamatan dan kesihatan pekerjaan.

Dalam konteks ini, Tuan Yang di-Pertua, saya minta kalau boleh dipertimbangkan supaya anggota Majlis ini juga diberi political input supaya Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan ini dapat menjalankan kerja-kerja untuk kebajikan pekerjaan selaras dengan kehendak dan perkembangan semasa. Oleh kerana kadang-kadang Majlis-

majlis berkenaan menjalankan tugasnya strictly to the book, tidak mengambil perkiraan-perkiraan sensitiviti perkara-perkara yang boleh dijadikan "political timebomb". Jadi, selalunya kita di sini diambilnya umpamanya daripada pekerja. Wakil pekerja ini hendaklah ditapis dan ditapis sebenar-benarnya. Kita tidak mahu pekerja akan menjadikan Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan ini sebagai satu wadah permainan politik. Kita tidak mahu kaum pekerja meluaskan ataupun menjadikan Majlis ini sebagai extension of their various trade unions, dengan izin. Kita tidak mahu kaum pekerja akan membawa ke dalam ini elemen-elemen politik sama ada politik anti-establishment atau politik dalaman union masing-masing. Kita mahu mereka datang ke dalam ini semata-mata untuk membincangkan masalah kebajikan, masalah keselamatan secara objektif tanpa emosi. Begitu juga pihak majikan.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Pihak majikan ini kadang-kadang, Tuan Yang di-Pertua, ia merasa apabila ada kehendak-kehendak yang perlu ia mesti melihat daripada cost benefitnya.

Tuan Ahmad bin Nor: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat dari Parit Sulong, Bayan Baru bangun minta jalan.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Dia sudah cakap tadi, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Ahmad bin Nor: Bolehkah?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Boleh.

Tuan Ahmad bin Nor: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu apakah maksud Yang Berhormat dari Parit Sulong mengatakan kalau daripada wakil pekerja pun hendaklah ditapis-tapis. Pada halnya yang kita tahu apa juga badan yang ada di negara ini kalau telah dipilih, dilantik adalah daripada pertubuhan-pertubuhan yang sah. Tentang kaum pekerja itu ditegaskan lebih berat sangat! Hendak ditapis-tapis. Tetapi, yang lain ia tidak sebut! Saya rasa mungkin dia ada sesuatu di sebalik apa yang dia cakap itu yang dia tak mahu cakap. Saya hendak tanya dia apa sebabnya? Bukankah kita perlu orang-orang yang datang ke Majlis itu orang-orang yang bertanggungjawab, bukan 'pak turut'. Kita tak mahu pak turut. Kita mahu orang yang berani mendedahkan apa jua kelemahan yang ada, sama ada dari majikan ataupun dari Kerajaan—bukan semua "yes men". Kalau semua macam Yang Berhormat "yes men" lingkup Majlis itu. Saya nampak lingkup. Sila jawab, terima kasih.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya tak tahu tebusan jenis apa yang sengat dia. Saya belum habis, saya cakap majikan juga selalunya apabila diminta membuat innovation dari segi keselamatan pekerja, dia mementingkan berapa banyak duit yang hendak dibelanjakan. Bermakna saya mengatakan pihak majikan juga tidak harus bersikap insensitive. Dengarlah dahulu orang cakap. Ini macam makan anak tebusan sahaja—apa ni? (*Ketawa*) Melenting tak tentu fasal.

Saya harap pihak majikan juga apabila Akta ini dikuatkuasakan mereka tidak mengira ringgit dan sen atau dollar and cents untuk membuat innovation dari segi keselamatan pekerja. Ini yang saya cakap.

Dengar dahulu, hendak melenting, mentang-mentanglah dia.....(*Ketawa*) Tadi, semasa dia cakap saya tahu bahawa he was groping in the dark.

Tuan Ahmad bin Nor: (*Bangun*).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, dia bangun lagi.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tidak payahlah Yang Berhormat, duduklah.

Tuan Ahmad bin Nor: Ada point lagi.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tidak payahlah, DAP sudah habis dan dengan pelaksanaan undang-undang ini DAP sudah tidak ada modal lagi hendak kondem Kerajaan. You sendiri sudah mengangap "this is the most or the best Act", DAP tidak ada modal lagi untuk menjadikan Kesatuan Pekerja sebagai modal politik songsang, tidak ada lagi. (*Diganggu*) Duduklah, duduk, duduk dahulu, nanti saya beri peluang lagi. Saya memang amat tertarik dengan kawan saya tadi yang kata "first time" dalam sejarah. Jadi, now you are bankrupt already, DAP sudah bankrap, sudah habis, selepas ini saya hendak tengok dia menyokong Kerajaan dan besok pagi dia melompat datang ke tempat kita.

Gaji sakit berkanun ini harus diasingkan daripada gaji sakit yang dibayar oleh majikan di bawah perjanjian gaji sakit. Selain daripada itu, seharusnya terdapat sesuatu manfaat selain dari pay and social security benefits yang saya telah sentuh. Setakat ini, manfaat seumpama ini tiada dalam negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai sistem doktor syarikat dalam negara kita, tidak memuaskan. Di bawah sistem sekarang ada ramai doktor syarikat adalah terdiri dari pengamal am (GPs) yang mempunyai kontrak dengan majikan. Banyak kes-kes didapati GPs ini terhutang budi kepada syarikat kerana memberi kontrak kepada mereka dan kebebasan mereka adalah disyaki. Kebanyakan mereka tidak dilatih dalam keselamatan dan kesihatan pekerjaan atau penyakit industri yang berkenaan. Oleh yang demikian, sistem doktor syarikat ini mestilah dikaji semula dan saya harap Kerajaan akan mengkaji semula mengenai kes ini.

Akhir sekali, saya ingin mendapat penjelasan daripada Menteri berkenaan tentang sesiapa yang bertanggungjawab dalam kerja kontrak seperti penyemburan bahan kimia di estet? Kerja sedemikian biasanya diberikan kepada sub-kontraktor. Jadi saya ingin tahu sama ada sub-kontraktor atau pun kontraktor yang bertanggungjawab? Penjelasan juga perlu untuk kerja yang dijalankan di rumah yang dikontrakkan kepada mereka oleh syarikat besar yang biasa dalam industri tekstil dan industri pembuatan kasut seperti yang berlaku di kilang BATA.

Sekian. Terima Kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ipoh.

5.58 ptg.

Tuan Lau Dak Kee (Ipoh): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil bahagian untuk membahaskan Suatu Rang Undang-undang yang dinamakan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak ingin mengulangi apa cadangan-cadangan dan pendapat-pendapat yang telah dikeluarkan oleh beberapa Yang Berhormat pada hari ini. Dan di sini juga saya hendak menambah sedikit sahaja iaitu saya dengar bahawa kita patut mengambil perhatian ke atas perkara-perkara seperti sexual harassment yang berlaku di beberapa tempat, khususnya di kilang-kilang tekstil. Tetapi saya dapati sexual harassment ini berlaku bukan hanya kepada wanita yang dapat tekanan daripada majikan-majikan perkilangan, tetapi juga lelaki pun kena tekan juga. Saya dapat satu laporan pada minggu lalu, dikatakan ada 30 pekerja kilang diserang hysteria. Antaranya termasuklah lelaki dan perempuan dan umurnya antara 20 hingga 40 tahun. Saya hendak tahu apakah langkah Kementerian akan ambil sebab serangan hysteria di kilang-kilang selalu berlaku? Berapa peratuskah disebabkan tekanan daripada majikan atau berapa peratus yang tidak mampu untuk menahankan tekanan itu, menyebabkan hysteria

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, dengan itu, saya mengucapkan sekali lagi syabas dan tahniah serta terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Santubong.

5.36 ptg.

Puan Rohani binti Abd. Karim (Santubong): Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengambil bahagian di dalam perbahasan mengenai Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993.

Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan tahniah kepada Kementerian Sumber Manusia yang telah mengambil langkah bagi mengadakan suatu Akta untuk membuat peruntukan lanjut bagi memastikan keselamatan, kesihatan dan kebajikan orang-orang yang sedang bekerja, bagi melindungi orang lain terhadap risiko kepada keselamatan atau kesihatan berkaitan dengan aktiviti orang-orang yang sedang bekerja, untuk menubuhkan Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan, dan bagi perkara yang berkaitan dengannya.

Memanglah sudah sampai pada masanya dan sesuai dengan wawasan negara kita bahawa segala perlindungan mesti diberikan kepada pekerja-pekerja di tempat mereka bekerja. Banyak masa yang mereka habiskan di tempat kerja dan keselesaan serta keselamatan, termasuk kesihatan para pekerja harus sentiasa dijamin oleh majikan. Pada satu masa,

banyak kebimbangan yang telah disuarakan mengenai ketidakselesaan dan keselamatan yang tidak memuaskan yang telah disuarakan oleh pekerja-pekerja dan dengan kejadian banyak kemalangan-kemalangan yang berlaku seperti kebakaran, penggunaan mesin yang merbahaya, keracunan dan kenaikan peratusan para pesakit jiwa oleh sebab tekanan-tekanan di tempat kerja.

Beberapa penjelasan diperlukan seperti berikut, iaitu di Bahagian III, mengenai Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan. Di bawah seksyen 9(1), saya ingin mempersoalkan di sini sama ada boleh atau tidak diberitahu organisasi-organisasi yang akan menganggotai Majlis tersebut, sebab di dalam Bahagian ini tidak disebutkan dengan jelas badan-badan yang akan menganggotai Majlis tersebut. Kalau dapat diperjelaskan supaya semua pihak boleh mengetahui akan anggota Majlis ini kelak.

Bagi Bahagian V, iaitu Kewajipan Am Perekabentuk, Pengilang dan Pembekal. Di bawah seksyen 20(1) dipersoalkan di sini adakah pihak Kementerian akan mengeluarkan satu standard plan, dengan izin, atau reka bentuk yang standard untuk jenis-jenis kilang atau loji-loji atau tempat-tempat kerja serta mengutarakan spesifikasi-spesifikasi tertentu yang harus dipatuhi oleh majikan. Kalau perkara ini tidak ditetapkan secara spesifik atau kalau perkara ini dibiarkan sahaja kepada majikan, saya rasa keputusan yang akan diambil oleh para majikan adalah tidak mematuhi keselamatan dan kesihatan pekerja, dan mereka

Tuan Yang di-Pertua, saya pun setuju supaya Ahli yang hendak duduk di dalam Majlis ini jangan menjadi “yes men”. Saya tidak mahu kalau mendengar cakap Menteri sahaja, nanti Menteri kata begini, begini—maksudnya Menteri pun human, kita bukan hendak kata apa, tetapi kebajikan pekerja is your top priority. Ini sahaja, tetapi pada waktu yang sama di dalam memperjuangkan hak pekerja, jangan dipolitikkan perkara ini. Janganlah di dalam perkara keselamatan dan kebajikan ini dipolitikkan oleh mana-mana pihak. Ini yang saya hendak katakan di sini.

Seterusnya, saya tidak tahu apa rasionalnya yang memberi ilham kepada Timbalan Menteri, di mana dia ‘emphasise’ kan di sini “gender” wanita sahaja, “tiga orang atau lebih”, yang daripadanya sekurang-kurangnya seorang hendaklah wanita”. Apa fasal? Di sini juga disebutkan “tiga orang atau lebih, yang daripadanya sekurang-kurangnya seorang hendaklah wanita, hendaklah daripada organisasi atau badan profesional yang aktiviti anggotanya adalah berhubungan dengan keselamatan dan kesihatan pekerjaan”. Saya minta penjelasan di sini—badan profesional yang mana? Saya minta dijelaskan di sini, dan saya pun hendak bertanya iaitu apabila Akta ini hendak dikuatkuasakan adakah ini juga meliputi kakitangan Kerajaan yang di peringkat bawah iaitu IMG group, yang memang sentiasa berhadapan dengan ‘hazard’, umpamanya mereka yang mengendalikan enjin dan sebagainya. Adakah orang ini akan diberi

perlindungan menerusi Akta ini? Kalau tidak, saya minta pihak Kementerian atau pihak Kerajaan mencuba, kalau boleh orang-orang ini juga akan diberi perlindungan menerusi Akta ini.

Seterusnya saya ingin merujuk kepada kewajipan majikan dan orang yang bekerja sendiri. Di bab yang terakhir di sini menyatakan bahawa seseorang yang melanggar peruntukan seksyen 15, 16, 17 atau 18 adalah melakukan satu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi RM50,000 atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi 2 tahun atau kedua-duanya. Saya ingin bertanya kepada pihak Kerajaan atau pihak Kementerian Sumber Manusia mengenai keselamatan pekerja kita apabila negara kita ini melangkah kepada negara industri, di mana kita akan berhadapan dengan perindustrian yang lebih canggih. Saya rasa kita secara tidak langsung akan terlibat kepada sebahagian besar dengan kimia-kimia yang berbahaya. Bagaimana sekiranya ada kelemahan di dalam penyelenggaraan keselamatan pekerja di kilang-kilang yang mengendalikan kimia yang berbahaya? Adakah orang ini hendak didenda RM50,000 atau di penjara 2 tahun? Khususnya apabila memang sepatutnya kilang-kilang seperti ini melaksanakan total quality management. Adakah perkara ini difikirkan secara jangka panjangnya?

Saya rasa penalti sebanyak RM50,000 atau 2 tahun penjara adalah suatu perkara yang tidak serius di dalam kita hendak menjamin pekerja. Tidak serius! Kalau kita betul-betul hendak kenakan penalti, buat tinggi-

tinggi, biar dia merasa satu 'fierce' dan sebagai satu 'deterrent', sebagai satu pencegahan di mana secara psikologinya dia tidak mahu melanggar perkara yang dituntut. Kalau setakat RM50,000 atau 2 tahun penjara, dia akan kata 'might as well masuk penjara'. Kalau umpamanya maintenance of security, dengan izin, ataupun penyenggaraan keselamatan itu mungkin adalah satu perkara yang 'costly' ataupun mahal di dalam faktori-faktori itu.

Tuan Yang di-Pertua, perkara ini harus dikaji semula ataupun di lihat semula. Sebagai satu 'deterrent', perkara ini harus dipertingkatkan supaya 'deterrent' ini menjadi satu psychological motivation agar mereka tidak mahu langsung melanggar undang-undang ini. Apabila mereka tidak mahu melanggar undang-undang, mereka terpaksa patut kepada maintenance of security ini.

Tuan Yang di-Pertua, selanjutnya saya ingin bertanya kepada pihak Kerajaan apa akan terjadi kepada SOCSO selepas ini. Adakah Kerajaan mahu meluaskan fungsi SOCSO itu? Apakah yang akan dibuat kepada wang yang dicarumkan oleh pihak pekerja dan pihak majikan pada setiap bulan? Adakah pihak SOCSO akan mempelbagaikan (diversify) aktiviti-aktivitinya supaya pihak pekerja akan mendapat satu jaminan dan perkara ini sekiranya dipelbagaikan aktivitinya akan membawa pulangan dan faedah kewangan yang secara tidak langsung akan menjadi motivation kepada pekerja kita supaya ingin meningkatkan produktiviti. Ini saya ingin bertanya kepada pihak Kerajaan.

Seterusnya saya harap selepas ini Trade Union di dalam negara kita tidak akan lagi melihat Kerajaan sebagai musuh yang selama ini kononnya memihak kepada majikan. Undang-undang ini adalah sebagai satu manifestasi, sebagai satu bukti, satu rasa prihatin yang Kerajaan memang melindungi pekerja.

Tuan Yang di-Pertua, selama ini wujud satu psikologi di kalangan pemimpin-pemimpin Kesatuan Sekerja khususnya, dan fahaman menentang Kerajaan ini wujud kepada hanya segelintir orang, tetapi mahu dipanjangkan dan diluaskan kepada seluruh pengikut-pengikutnya. Saya harap selepas ini pihak Kementerian mengadakan dialog memberi penjelasan dan saya harap besok pagi kita mahu melihat reaksi pemimpin-pemimpin pekerja. Jangan hanya mencari kesilapan Kerajaan sahaja, tetapi mereka harus berterima kasih kerana apa yang dibentangkan oleh Kerajaan pada hari ini adalah satu undang-undang yang mencakupi masalah keselamatan, keselesaan yang boleh dirangkumkan sebagai satu pembelaan dari Kerajaan.

Dalam waktu yang sama, di dalam kita menitikberatkan dan prihatin kepada keselesaan dan kebajikan fizikal pekerja-pekerja, saya harap pihak Kementerian Sumber Manusia—yang mungkin tidak payah digariskan (underline) di dalam ini, seharusnya mengadakan satu dialog dengan pihak majikan, supaya pekerja-pekerja juga mempunyai satu prasarana mental yang sihat. Di dalam kita mementingkan

kesihatan fizikal pekerja-pekerja, pihak majikan juga harus memainkan peranan untuk menyiapkan kesihatan mental pekerja-pekerja. Kesihatan mental pekerja-pekerja adalah satu perkara yang luas tafsirannya. Mungkin kesihatan mental dari segi outlooknya untuk bergerak secara lebih maju supaya mereka lebih progresif.

Ini bermakna mereka memerlukan inducement, memerlukan ketatanegaraan, memerlukan penanaman semangat-semangat yang membina pada setiap masa. Oleh kerana kalau kita mahu menyediakan pekerja yang tidak mahu rasa sebagai satu alienated society, satu masyarakat yang terasing daripada luar, kita harus membina jambatan-jambatan, perkara yang boleh menjadi bridging activities supaya pekerja ini tidak merasa terasing daripada kalangan masyarakat luar.

Sekarang ini wujud apabila pekerja ini bekerja mengikut syif umpamanya, dia mengenal dunia dia; keluar rumah, naik bas kilang, masuk kilang, balik daripada kilang masuk bas, balik ke rumah tutup pintu, dia dengar muzik, lepak dan sebagainya, esok pagi pergi kerja lagi. Jadi, bermakna pemikiran pekerja-pekerja ini oleh kerana rutinnya adalah begitu, mereka merasa terasing. Contohnya, apabila diadakan gerakan-gerakan kemasyarakatan di kampung-kampung. Saya sebagai seorang Wakil Rakyat dari kawasan kampung, saya dapat merasa bagaimana sepinya sambutan pekerja-pekerja kilang khususnya sekiranya diadakan aktiviti-aktiviti

kemasyarakatan. Mereka tidak pandai lagi mahu bercampur-gaul (assimilate) dengan masyarakat. Mereka mempuyai satu perasaan kerendahan jiwa (inferiority complex) bahawa mereka adalah pekerja kilang yang mungkin dipandang rendah oleh pihak masyarakat. Perkara ini harus dititik-beratkan pembinaan mental.

Sekiranya kita boleh membelanjakan wang berjuta-juta ringgit untuk menyediakan prasarana fizikal, untuk menjamin keselamatan fizikal, pihak Kementerian juga harus meminta jasa baik pihak majikan supaya mereka menitik-beratkan (emphasise), prihatin kepada menjaga keselamatan mental pekerja-pekerja. Oleh kerana, Tuan Yang di-Pertua,.....

Dato' Dr. Affifuddin bin Haji Omar:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, sila.

Dato' Dr. Affifuddin bin Haji Omar:
Saya hendak bertanya kepada Ahli Yang Berhormat dari Parit Sulong apabila beliau menyebut mengenai dengan kesihatan mental. Di dalam Rang Undang-undang ini tidak ada disebut langsung mengenai hal ini dan juga satu hal yang berkaitan dengan kesihatan mental iaitu sexual harassment di tempat kerja, baik di pejabat mahupun di gedung-gedung fabrik.

Apakah Yang Berhormat bersetuju jikalau perkara sexual harassment ini dimasukkan sebagai satu faktor yang

menyebabkan penyakit mental di kalangan pekerja-pekerja perempuan khususnya?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:

Tuan Yang di-Pertua, saya memang amat bersetuju dengan sahabat saya dari Padang Terap. Saya tidak mempunyai bukti tetapi saya dengar banyak cerita, umpamanya di Batu Pahat. I have no proof, tetapi banyak cerita. Umpamanya expatriates yang datang untuk mewujudkan kilang, mewujudkan sistem perkilangan dan sebagainya, mereka tengok dahi-dahi licin dari kampung yang cerah-cerah ini, mereka start cultivating dengan body language mereka, tidak tahu bahasa pun tidak apa. Dan budak-budak ini, oleh kerana melihat pada mereka sebagai majikan dan sekiranya engkar, mereka akan kehilangan pekerjaan di mana gajinya juga diperlukan oleh keluarga, mereka akan submit kepada harassment begitu.

Jadi, perkara ini harus diper-timbangkan. Tidak kira Islam atau tidak Islam. Kalau Islam, kita lihat daripada Islamnya. Kalau bukan Islam, kita lihat daripada perkiraan moralnya. Saya amat setuju dan saya katakan kesihatan mental sekali lagi adalah dari dalam konteks pressure, iaitu pressure yang lahir. Kita nampak selalunya occupational hazard. Selalunya kalau kita berhadapan dengan komputer terlalu lama dan sebagainya, ia mempunyai kesan-kesan yang telah pun dikaji selidik. Pada minggu lepas, seluruh kompleks perindustrian di Senawang dilanda oleh histeria, mengapa? Mungkin salah seorang

daripada gadis-gadis kilang itu menghadapi masalah. Mungkin tekanan jiwa hasil daripada sexual harassment, kita tidak tahu. Mungkin akibat pertalian cinta yang terputus. Ini harus diambil kisah.

Perkara ini boleh diatasi sekiranya kita menitik-beratkan kemungkinan seminggu sekali dikhususkan supaya diadakan pendidikan-pendidikan yang boleh menyuburkan lagi keselamatan mental—kalau orang Islam dari segi kelas-kelas agama; kalau yang bukan Islam, dari segi mungkin pendidikan moral dan sebagainya dan pada waktu yang sama “common to all” adalah pendidikan ketatanegaraan. Kita tidak mahu kaum pekerja satu hari nanti akan wujud sebagai satu “political force” yang menentang Kerajaan. Perkara ini wujud di mana-mana dunia yang telah maju.

Kita dapat lihat bagaimana kaum pekerja telah pun menumbangkan dan melumpuhkan perindustrian di Britain umpamanya. Bagaimana Postal workers telah melumpuhkan seluruh Britain. Bagaimana Railway workers di Britain mogok, seluruh Britain lumpuh, tidak boleh pergi kerja. Kita tidak mahu kewujudan kaum pekerja yang sebegini. Pihak Kementerian Sumber Manusia harus menitik-beratkan dan minta kerjasama pihak majikan supaya perkara ini tidak berlaku oleh kerana kemungkinan berlaku adalah ada apabila kita bertambah maju dan pendedahan pemikiran itu tidak dibajai dengan nilai-nilai yang positif terhadap ketatanegaraan.

berlaku di kilang-kilang? Ini bukan hanya sexual harassment sahaja. Saya harap Kementerian Sumber Manusia dapat ambil perhatian sebab perkara ini selalu berlaku.

Yang kedua, saya hendak tahu apakah langkah-langkah yang Kementerian akan ambil untuk memastikan sama ada keselamatan dan kesihatan betul-betul wujud di satu-satu kilang yang mereka menjalankan operasi. Mungkin Kerajaan boleh mengesan kilang-kilang tekstil, kilang-kilang papan atau kilang-kilang berasaskan kayu. Tetapi saya hendak tahu apakah langkah-langkah yang betul-betul berkesan untuk memeriksa sama ada tahap keselamatan dan kesihatan yang betul-betul mengikut peraturan-peraturan yang telah ditetapkan di kilang-kilang di mana mereka mengeluarkan bahan-bahan radioaktif. Itu mustahak, sebab radioaktif ini tidak ada bau dan tidak ada warna. Mungkin pekerja-pekerja telah diserang, tidak tahu sama sekali. Mungkin mereka akan diketahui selepas lima tahun, sepuluh tahun atau dua puluh tahun kemudian. Mungkin anak-anak mereka kena serang pun tidak tahu pada masa yang singkat.

Tuan Yang di-Pertua, saya dapati di Ipoh terdapat satu kilang yang bernama Asia Rare Earth Sdn. Bhd. yang mempunyai lebih kurang 100 pekerja di sana. Asia Rare Earth yang mengeluarkan bahan-bahan radioaktif dan sisa-sisa buangan pun mengandungi radioaktif. Maka, apakah keselamatan dapat dijamin oleh para majikan untuk menjaga keselamatan mereka yang diserang oleh radioaktif?

Saya dapati setiap pekerja apabila masuk kilang itu untuk bekerja, mereka kena pakai satu tag untuk mengesan berapa kandungan radioaktif pada tempat kerjanya. Tag ini kena dipakai pada tiap-tiap hari. Selepas pakai itu, dia serahkan kepada majikan apabila dia pulang selepas bekerja. Tag ini ditukarkan sebulan sekali. Tag pengesanan ini, adakah dihantar kepada Kerajaan untuk diteliti dan dikaji sedalam-dalamnya sama ada radioaktif yang berada di tempat pekerjaan itu selamat atau tidak.

Saya dapati ia tidak dihantar kepada Kerajaan atau badan-badan Kerajaan atau badan-badan yang ditentukan oleh Kerajaan untuk memeriksanya. Tetapi saya tahu tag pengesanan itu dihantar kepada doktor sendiri ataupun yang dikatakan pakar sendiri untuk menganalisis sama ada ia sampai ke satu tahap selamat atau tidak selamat; bahaya atau tidak bahaya. Dan laporan-laporan juga tidak dikemukakan selepas penelitian dan pemeriksaan tag itu dibuat.

Saya minta Menteri Sumber Manusia memberitahu berapa laporan telah diterima oleh Menteriannya untuk memastikan sama ada pekerja-pekerja kilang ini selamat atau tidak. Itu mustahak.

Yang kedua, pekerja-pekerja bukan hanya di kilang sahaja, tetapi di tapak membuang sisa-sisa radioaktif. Dalam kilang mungkin dapat dikawal. Kalau di tapak untuk membuang sisa-sisa radioaktif itu, macam mana dapat dikawal. Macam mana dapat menjaga keselamatan dan kesihatan mereka.

Sebab apa yang saya tahu, sisa-sisa dan bahan-bahan radioaktif ini yang dibuangkan di tapak pembuangan sisa-sisa radioaktif itu terletak di tempat-tempat yang berhampiran dengan ramai penghuni dan penduduk-penduduk. Mungkin mereka pun kena serangan daripada sinaran radioaktif juga dan pekerja-pekerja lebih serius, yang risikonya lebih bahaya. Maka saya hendak tahu, apakah jaminan daripada Kerajaan khususnya daripada Kementerian untuk memastikan pekerja-pekerja di kilang dan pekerja-pekerja di tapak membuang sisa-sisa radioaktif, betul-betul dapat dilindungi kesihatan dan keselamatan mereka. Itu yang mustahak.

Di sini, saya juga hendak tahu di bawah Akta ini, satu Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan akan ditubuhkan. Satu laporan daripada Timbalan Menteri sendiri yang mengatakan setiap jabatan, setiap kilang, setiap badan akan mewujudkan satu jawatankuasa untuk memastikan satu garis panduan akan diadakan. Timbalan Menteri pun menyatakan bahawa garis panduan itu akan diumumkan selepas sahaja Akta ini diluluskan di dalam Parlimen. Benar? Okay. Kalau benar, setakat ini mesti sudah ada satu deraf. Apakah deraf itu? Bolehkah dalam jawapan Timbalan Menteri memberitahu Dewan yang mulia ini yang meluluskan Akta ini, sekurang-kurangnya kita mempunyai peluang untuk mengetahui apakah asasnyanya dalam garis panduan yang disebutkan oleh beliau.

Di sini juga saya hendak tahu sama ada Majlis Negara bagi Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan hanya mengandungi 3 orang daripada pertubuhan-pertubuhan pekerja sahaja atau persatuan sekerja sahaja. Sama ada ini mengandungi pakar-pakar daripada bidang-bidang yang tertentu. Sebab, sesuatu kes yang dikemukakan, yang dibincangkan dan yang disemak semula di sesuatu jawatankuasa itu mempunyai pengalaman, pengetahuan dan kepakaran juga, seperti radioaktif. Mungkin Menteri tidak dapat jawab, mungkin Timbalan Menteri pun tidak dapat jawab mengenai perkara radioaktif ini, ramai orang pun tidak tahu, sebab perkara ini perkara baru. Mungkin perkara ini adalah perkara lama, tetapi kita tidak menumpukan segala usaha kita untuk meneliti apakah bahayanya sinaran radioaktif yang menyerang manusia tanpa pengetahuan dan kesedaran mereka. Itulah yang mustahak.

Akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tahu sama ada jawatankuasa yang akan ditubuhkan di setiap kilang, di setiap badan dan di setiap jabatan itu akan menolong pekerja-pekerja untuk menuntut pampasan. Sebab, banyak kes tuntutan pampasan itu susah mendapat bukti yang lengkap (supporting evidence) untuk menunaikan tuntutan mereka. Maka saya hendak tahu fungsi Jawatankuasa ini sama ada ia akan membantu atau menolong mereka untuk mendapatkan pampasan. Itu sahaja. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):
Padang Terap.

6.11 ptg.

Dato' Dr. Affifuddin bin Haji Omar (Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan tahniah kepada pihak Kementerian yang telah membentangkan Akta yang cukup baik, yang pro-aktif, yang berasaskan kepada prinsip 'self regulations' dan juga yang cukup comprehensive. Cuma saya hendak bercakap sedikit mengenai dengan dua perkara, iaitu takrif "kesihatan".

Di dalam takrif "kesihatan" ianya sepertimana yang saya sebutkan tadi, di dalam soalan saya kepada ucapan Yang Berhormat dari Parit Sulong, mengenai Jadual Kedua (Second Schedule), Fasal 28(1)(d) iaitu pekerjaan yang melibatkan risiko khusus kepada kesihatan. Dan takrif kesihatan ini hanya dirangkumi di bawah kesihatan secara physiological dan kesihatan mental tidak dimasukkan sepertimana Yang Berhormat dari Parit Sulong cakapkan tadi. Kerana pada pendapat saya Akta ini adalah satu response kepada usaha ataupun development di dalam ekonomi perindustrian, di mana banyak indusrti akan tumbuh, yang mana bukan sahaja bahan-bahan toksid di dalam udara di tempat kerja yang menjadi faktor yang menjejaskan kesihatan, malah suasana sosial di dalam kilang itu menjadi satu faktor yang penting juga. Apabila ramai manusia berkumpul, maka kemungkinan berlaku pergeseran, kemungkinan berlaku interaksi yang menyebabkan sakit otak dan lain-lain lagi seperti mana yang kita lihat dan disebutkan tadi, seperti pekerja-pekerja yang mendapat histeria yang lari dari

ibu bapa dan lain-lain lagi. Walaupun ianya termasuk di dalam soal kebajikan pekerja, di dalam takrif moden, saya fikir ia seharusnya dimasukkan ke dalam soal kesihatan pekerja sepertimana yang dinamakan Rang Undang-undang Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1993.

Saya juga ingin membangkitkan satu perkara lagi mengenai takrif 'kesihatan' iaitu berkenaan dengan kebebasan yang diberi kepada pekerja-pekerja ini. Baru-baru ini kita dengar bahawa pekerja-pekerja di setengah kilang tidak diberi kebebasan beragama. Waktu untuk bersembahyang Jumaat tidak dibenarkan kepada pekerja-pekerja Islam untuk menunaikan sembahyang Jumaat. Saya tahu mungkin ada masalah-masalah production, tetapi dengan adanya prinsip-prinsip organisasi dan pengurusan moden, tentu sekali kalau tidak kesemua pun, sebilangan besar pekerja-pekerja yang beragama Islam diberi peluang untuk menunaikan tanggungjawab mereka sebagai orang Islam pada hari Jumaat. Ini juga saya fikir satu perkara yang akan mendatangkan penyakit jiwa di kalangan pekerja-pekerja Islam, yang mana kebebasannya untuk beribadat ditekan.

Perkara kedua yang saya hendak bangkit ialah soal "liabiliti". Di dalam Bahagian XII, Fasal 51 berbunyi:

"51. Seseorang yang melalui apa-apa perbuatan atau peninggalan melanggar mana-mana peruntukan Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di-

bawahnya adalah melakukan suatu kesalahan dan, jika tiada penalti dinyatakan secara nyata, apabila disabitkan, boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya dan, dalam hal kesalahan yang berterusan, boleh didenda tidak melebihi satu ribu ringgit bagi tiap-tiap hari atau sebahagian daripada sehari semasa kesalahan itu berterusan selepas sabitan.”

Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah ini termasuk di dalam perlakuan-perlakuan yang sengaja dilakukan oleh pekerja walaupun majikan mewujudkan tindakan precautioun, misalannya pekerja-pekerja di estet-estet. Selalu berlaku pekerja-pekerja di estet sakit disebabkan oleh keadaan menghidu udara yang dicemarkan dengan rumput-rumput dan racun serangga, seperti menghidu ‘Phosgene PH₃—phosphorus and hydrogen—phosgene yang cukup beracun, terhidu macam-macam ataupun dia sengaja menghisap rokok. Walaupun diberi topeng keselamatan (safety mask) oleh majikan, dia tidak memakainya. Diberi topeng ini tetapi dia tidak memakainya, kerana pada dia adalah inconvenience, tidak memberi keselesaan (comfort) kepada beliau. Apabila dia tidak memakainya, jika dia mendapat akibat ini, siapakah yang liable? Adakah

pekerja ataupun majikan? Majikan telah memberi semuanya ini, tetapi tidak dipakai. Jadi, di sini kita mesti pastikan siapa yang liable.

Lagi satu contoh ialah Polis Trafik di mana ini kita baca dalam akhbar Polis Trafik menghidu carbon monoxide, carbon dioxide dan lain-lain gas beracun yang dikeluarkan oleh kenderaan-kenderaan. Siapakah yang liable dalam hal ini? Adakah Kerajaan, Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Ketua Polis Negara ataupun siapa? Jadi, hakikatnya ini siapakah majikannya? Di sini adalah satu keadaan yang samar.

Begitu juga tukang masak, misalannya, Tuan Yang di-Pertua. Sebenarnya kalau kita tengok tukang masak kebanyakan mereka adalah overweight (obese), kemungkinan tukang masak itu disebabkan oleh kerjanya, risiko daripada kerjanya. Dia merasai bahan masakannya. Apabila dia merasai, perangsangan untuk dia makan banyak, iaitu dia menjadi glutton. Kalau dia menjadi glutton, dia makan banyak. Siapa yang liable di dalam hal ini? Adakah tauke hotel, tauke restoran ataupun tukang masak itu sendiri? Jadi hal ini akan berbangkit dan akan menjadi satu perkara yang akan diperbahaskan di mahkamah.

Sebagaimana Yang Berhormat Timbalan Menteri katakan tadi, Akta ini adalah satu Akta yang pro-aktif, sebab itulah saya sebutkan hal-hal ini. Walaupun ia hypothetical, tetapi ianya akan menjadi kenyataan (reality) di satu hari nanti. Begitu juga mengenai

tersebut penduduk belum ada di sekitar itu. Tetapi 10 tahun atau 15 tahun kemudian, tumbuhnya perumahan di kawasan tersebut dan orang akan duduk di sekitar itu, maka berlakulah komplek pencemaran alam dan sebagainya dan penduduk-penduduk membuat komplek tetapi pihak Kementerian tidak ada saling memahami di antara satu Kementerian dengan satu Kementerian. Misalnya, Kementerian ini mengizinkan mendirikan kilang dan Kementerian Perumahan pula mengizinkan mendirikan rumah, akhirnya kita lihat dalam jangka masa selepas 10 tahun kilang kimia yang ditubuhkan dahulunya tidak ada orang selepas 10 tahun dikelilingi oleh penduduk, maka berlakulah pertelagahan antara penduduk dengan kilang tersebut.

Mengenai hal keselamatan pekerja di kilang-kilang, saya amat mengalu-alukan Rang Undang-undang ini kerana kita mahu supaya taraf kesihatan pekerja kita ditingkatkan. Amat menggerunkan apabila diberitahu bahawa dalam masa empat tahun kenaikan kemalangan 40% berlaku di negara kita. Angka-angka yang mengerikan dan saya telah kemukakan perkara ini dalam sidang yang lalu bagaimana hampir suku juta pekerja-pekerja kita mengalami kemalangan dan bila dibawa ke mahkamah pula, kadang kalanya mahkamah kita membuat satu hukuman atau satu kelulusan pampasan yang kita nampak tidak langsung masuk akal. Misalnya, orang yang putus empat jari yang dahulunya telah saya kemukakan dalam Parlimen

ini, hanya diminta kilang itu membayar satu hari lebih kurang RM4 hasil daripada kehilangan putus jari. Ini satu Mahkamah Perusahaan yang memutuskan satu hukuman kita nampak begitu ringan.

Juga sekarang ini kemalangan meningkat kerana kita lihat kilang-kilang ini tidak perlu menjaga hati pekerja. Saya timbulkan perkara ini di sini kerana mereka boleh mendapat khidmat buruh asing yang begitu mudah.

Saya sebutkan sebuah kilang di Kepong yang terang-terang apabila dikomplek hal kebajikan, hal SOCSO, hal EPFnya, sampai ada majikan tersebut mengatakan. "Kamu hendak kerja, kerja! Tak mahu kerja, keluar!" Kerana pekerja Bangladesh sedang menunggu di luar sana. Kita tahu keselamatan sosial ini hendaklah meliputi kepada sesiapa sahaja yang bekerja sama ada orang luar pun orang dalam, sama ada pekerja asing ataupun rakyat Malaysia. Tetapi janganlah pihak kilang menjadikan ramainya pekerja asing sekarang terutama sekali buruh-buruh yang dianggap murah daripada Bangladesh dan Indonesia menyebabkan kebajikan kepada pekerja diabaikan, dan memang diabaikan.

Dua minggu yang lepas saya per ke Pasir Gudang dan bertemu dengan pekerja-pekerja kilang dan mere mengatakan, bila kita menuntut hal-keadilan sosial, hal-hal perubatan, hal perlindungan SOCSO sebagainya, selalunya mereka dengan mengatakan bahawa, "I

kamu hendak ini semua, kami tidak dapat sediakan dan kalau kamu tidak mahu bekerja, kami boleh ambil pekerja Filipina ataupun pekerja Bangladesh”, yang masuk begitu banyak ke Malaysia sekarang ini. Kita mengalu-alu mereka masuk untuk bekerja di sini tetapi pihak Kementerian hendaklah bertindak lebih tegas untuk mengawal kilang-kilang ini supaya mereka tidak menjadikan influx masuknya pekerja asing itu sebagai alasan untuk mereka menindas kebajikan pekerja-pekerja tempatan di sini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli Yang Berhormat, masa untuk hari ini sudah cukup, boleh sambung esok.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: Baik, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ini ditangguhkan sekarang sehingga pukul 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.